

١ فهرس ايجدي للمواد مع ترجمتها

Vocabulaire et index des matières

J'ai attrapé la pluie.	أكلت مطر ٣: ١١٦	Poires.	آجاس ٣: ٢٤
Election de l'Évêque Chelhot.	انتخاب مطران شلحت ٣: ١٠٠	Pièce des 3 et ٣: ١٥ demie (piastres).	أبر الثلاثة والنصف ٣: ١٥
Antiquités.	انتيكات ٣: ١١٩	Attaque d'apoplexie (des bêtes).	أبر غييط ١: ١١٨
Poisson (انكليزي) (سك) ١: ١١٢	٢: ١١٣	Pièce de 20 (paras).	أبر العشرين ٣: ٩٩
Habitants des quarters populeux.	أهل القاطن ٣: ١٢٤	L'annonce de la mort de... est venue.	أجا خبر ٣: ١٢٨
Anus.	باب الخاتم ٣: ٤٣	Con- grégation.	أخوية ٣: ٦٢
Camomille.	بابونج ١: ١٠٥	Quarantaine.	أربعينية ٣: ١٢٠
Consolation (office religieux) = ἀπαλυσμός	باركليسي ١: ٣٦	Les notables ἀρχόντες	أرخندوس ١: ٩٦
Poudre.	بارود ٣: ٧٩	Etreñnes qu'on apporte de voyage.	أرمقان ٣: ٦٤
Je me suis confessé.	بارينا ١: ١٣٧	Semaine des noces.	أسبوع النرس ١: ١
Pacha de Bagdad.	باشه بغداد ٣: ٩٩	Semaine des femmes.	أسبوع النسوان ٣: ٩٦
Soldat irrégulier.	باشي يوزق ١: ٢	Istambouli (monnaies).	استنبولي (عملة) ١: ١٤١
Baptiste (étouffe).	باطسته ٣: ٣٢	Evêque.	أسقف ٣: ٩٣
Bal.	بالو ١: ٨٩	Grève des ouvriers.	أضراب العمال ١: ١١٦
Ballons.	بالونات ٣: ٨٦	Confessions.	اعترافات ٣: ٨٧
Averse légère.	بخة مطر ٣: ٧		
J'ai fait cadeau de...	بخشت ٣: ١٠٢		

هذه اللائحة غايتها مزدوجة وهي : ١- ترجمة الالفاظ والاصطلاحات الى اللغة الافرنسية
 خدمة للناوس ٢- تسهيل مراجعة المواد في اليومية في مواضعها المذكورة بارقاما ولم نوفق
 الى ترجمة بعض الاسماء فاكفينا بوضعها مع الارقام الزاجمة بما الى المتن وحواشيه وفيه
 الشروحات التي استطننا السيل اليها .
 الارقام الموضوعة من دون رقم دقيق بعدها تدل على صفحات المقدمة والارقام الموضوعة
 مع رقم دقيق تدل على الاسم ضمن البند الموقع عليه الرقمان .

يومية نوم البخاش : فهرس الجدي للمواد مع ترجمتها ١٩٣

Traite بولسه وقلبا ٢:١٢٩ ، ٢:١١١	Impôt sur la dispense du service militaire. بدلية ٢:١٣
contresignée.	
Oisiveté. بوطلة ١:١١٦	A son début. بديان ١:١٢٠
Bannière. بنديرة ١:٧	Sectateurs de Bar- براسة ١:١٣١ ، ٩
Hibou. بومه ١:١١٢	soume.
Portier. بواب ٢:١١٧	Parasols. برسولات ١:٢
Poisson. ياض (سك) ١:٢٥	Poisson. براق (سك) ٢:٩٧ ، ٨
Soulier. ٢:١٥٢ ، ٣:١٠٠ ، ١:١٧٧	١:١٢٧
Désinfection avec de la fumée d'encens ou de plantes spéciales تبخيرة ٣:٣٢	Oranges. برتقال ١:١٢٥ ، ١٣٦ ، ١:١٢٣
Mesure de volume (du sac de paille hachée). تبنيه ١:١٢٤	Grelon gros براد بقدر الليضة ١:٢١
Tabac. تتون او تبغ ٢:١٢٤ ، ٢:١٠٧ ، ٢:٩٢ ، ١:٨٢ ، ١:٧٠ ، ١:٤٧ ، ٢:٣٧	comme un œuf. برأت البلد ١:١٢٥
١:١٢١ ، ١	Hors de la ville. Corruption avec de l'argent. برطيل ٢:٧٥
Marchand de tabac. تتونجي ١:٨٦	Bénédiction papale. برکه بابويه ٢:٢٢
Commerçants تجار اورويون ٢:١٥٢	Poisson. برمد (سك) ٢:١٣٩
européens.	Grains. بزورات ٢:١٨ ، ١٠
Négociants de moutons. ١:٥٤	Bastorma. بسطرما ٢:٣٣
Commerce. تجارة ٢:١٤٨	Bichlik. بشلك ١:١٤١
Litière. تختروان ١:٩٧ ، ٢:٣٨	Oignon de lavande. جبل الحرامى ٢:١٥٠
Incognito. تخفاي ٢:١٤٩	Patriarche. بطرك ٢:٧٥
Impôt foncier. تراية ٢:١٨ ، ٢:٣	Pastèque. طبيخ احمر ١:٦٩
٢:١٠٣ ، ٢:٩٤ ، ١:٨١ ، ٢:٥٣	Se gonfler. بيعج ٢:٣٣
٢:١٥٣ ، ٢:١٣٦ ، ٢:١١٤	Mule. بنته ٢:٢٩
Drogman. ترجمان ٢:١١٧ ، ٦	Paluchon, trousse. بقة ٢:٤٧
Colombe sauvage. ترغل ١:١٢٤ ، ٣:٨	Biscuit militaire. يفتات ١:١٢
٢:١٥٤ (سك) ترس	De bon matin. بكرة ٢:١
Neu- ٢:٩	Gratis, pour rien. بلاش ٢:٤٠
vaine à S. F. Xavier. قاعة مار فرنسيس كسفاريوس	Municipalité. بلدية ٢:٣
Protocole, ordre des préséances. ترفيات ٢:١٤٨	Fille. بنت ٢:١٥٦
٢:١٠٥ ، ١:٦٤	Vénitien. بندقي (عملة) ١:١٤١
Détrousser تليلج (action de -).	Givre. بوراز ١:١٢٠
	Glacé, gelée. برز او بوظ ١:١٠٤
	Rétention d'urine. بول ، اغصاره ٢:١٨

Chameau.	جمل ٢:٣٤	Détrousser la	تخليع البوسطة ١:١٠٤
Assiette.	جنق ١:١١٢ ، ٢:٢٢	poste (action de -).	
Ginque.	جنگوه (عملة) ٢:٣٢	Liquidation.	تمقاي ١:٩٠
Gihadi.	جهادي (عملة) ١:١٤١	Coupe.	تفصلة ١:٥
Double (voile).	جوزية (طاقة -) ٢:٧٤	Pommes.	تفاح ٢:٩٠
Chocolat.	جوكولاتا ٢:١١٩ ، ٢:٢٧	Fusil.	تفنگه ٢:١٥٢ ، ٢:١١٢
A l'intérieur.	جوا ٢:٧٤	Elèves de Bahjha.	تلامذة البخاش ٤
Toile « Indienne ».	جيت ٢:٢٣ (sheet).	Télégraphe.	تلغراف ٢:١٢
Jubilé.	جيوبيليم ٢:٤٧	Henné.	غر الحنة ١:١٤١
Gardien.	حارس ٢:١٩	Tamar indien.	غر هندي ٢:٢٢
Neige fondante.	حالول (ثلج -) ٢:١٧	Ils restèrent.	غرا ١:١
Céréales.	حب ٢:١٤٨	Tombac.	تنبك ١:١٤١ ، ١:١١٢ ، ٢:٣٩
Indisposition.	حنفة ١:١٣	Jupe à fils d'or.	تقودة مقصبة ٢:١١٤
Pélerins.	حجاج ١:١٢ ، ١:٣٩ ، ٢:٤٥	Ballot.	توب ٢:٢٥
	٢:١٠٦ ، ٢	Mûres.	توت ٢:١٠٩
Pélerins persans.	حجاج ايران ٢:٧٤ ، ٢:١٥٦	Figues.	تين ١:١٢٧ ، ٢:١١٢
Feu d'artifice.	حراقة ٢:٦	Lustres.	تريات ١:٨٨
Rougeole.	حيسان ٢:٣٠ ، ٢:١٦	Neige.	ثلج ٢:١٠٢ ، ٢:١٧٧ ، ٢:١١٧
	١:١٢٠ ، ٢:١١٨ ، ٢:٣٢ ، ٢:٣١		١:١١٩
Atteint de rougeole.	حرم ١:١٢٠	Jatte.	جات ١:٣ ، ٢:١١٢
Soie.	حرير ٢:٨٠ ، ٢:٧٤	Jatte apprêtée au	جات صياي ٢:١٩
Soie de Bagdad.	حوير بغداد ١:٨٥	maigre.	
Incendie du	حريق سرق الذراع ١:٨١	Thé.	جاي ١:١٥٥
souk el zra'.	-	Infusion de violettes.	جاي بنفج ٢:١٣٨
Incendie de	حريق كنيّة السريان ١:١٣٤	Pastèques.	جيس ٢:١١٣ ، ٢:٣٢
l'église Syrienne.		Fromage.	جيه ٢:١٥٥
Honoraire de	حنفة قداس ٢:١٥٥	Bas rempli de	جرب جراد ٢:١٢٤
messe.		sauterelles.	
Verjus.	حصرم ١:٣٣ ، ٨	Sauterelles.	جراد ١:١٠٩ ، ١:١١١ ، ٢:١١٤
Natte.	حصيرة ٢:١٢٢		١:٢٥ ، ٢:١٢٤ ، ١:١٢٤ ، ٢:١١٤
Bois, bûches.	حطب ١:٣٢ ، ٢:٣٣		٢:١٢٦ ، ١:١٢٦ ، ٢:١٢٦ ، ٢:١٢٦
	٢:١٤٨ ، ٢:٩١ ، ٢:٥٠ ، ١:٤٧ ، ٢	Contribution	جمع المال للبرطيل ٢:٧٥
Monopole.	حكره ٢:١٢٠	aux pots de vin.	

يومية نعوم البخاش : فهرس الجدي للمواد مع ترجمتها ١٩٥

Hairie (monnaie).	١: ١٤ (عملة) خيرية	Monopolisateur.	٢: ٧٤ حكار
(oiseau).	١: ١٥٢ دالول	Action de se raser.	١: ٩٦ حلاقة
Treille.	٢: ١٥٢ ، ٢: ٣٥ ، ٢: ٢ دالية	Barbier.	١: ٣٤ ، ٢: ١٩ حلاق
Tuberculose des poudrons.	٢: ١٥٤ داي	Friandises.	٢: ٣٦ ، ١: ٢٠ حلويات
Créancier.	١: ١٥٢ داي	Eruption.	١: ١٨ حمارة
Voie ferrée.	٢: ١٢ درب حديد	Les protégés (des	١: ٨١ حمايات (des
Merle.	١: ٨٨ دج	consuls).	
Poules.	٢: ١٣ دجاج	Blé.	١: ١٤٩ ، ١: ١٢٣ ، ١: ٨٧ ، ٢: ٧ حنطة
Frêne.	٢: ٥ دردار	Evénements de	٢: ٤١ ، ١٨٥٠ حوادث
Précipiter.	١: ٦ دركل	1850.	
Paquet.	٢: ١٥١ دست	Cour, maison.	٢: ١٥٢ حوش
Congédier, abandonner.	٢: ٨٩ دشر	Trouver.	٢: ١٥٢ حوش
	١: ١٥٢ ، ٢: ١٧ دفتر دار	Toile de lin.	١: ١١٨ خام
Bel enterrement.	٢: ١٥٥ دفنه متبره	Toile teinte.	٢: ٣٠ خام مصبوغ
Tape, partie de jeu.	١: ٣ دقة	Boulangier	٢: ١٥٠ خباز
Massue.	١: ٥٩ دقاق	Pain.	١: ١٤٩ ، ٢: ١١٣ خبز
Membrum virile.	٢: ٧٨ ذكر او ذكر	Drap de Perse ou des	٢: ١١٢ خنجور
Onguent tiré du	١: ١٤ دهن القبار	Indes.	
caprier.		Laitue.	٢: ٦ خس
Promenade à pieds.	٢: ٣ دوره مشر	Oranges au	٢: ٣٢ خشاف البرتقال
Dot.	١: ١٥٤ ، ١: ٧٧ دوطه	sucré.	
Domino.	١: ١٥٥ دومينو	Pavot.	١: ١٢٢ خشخاش
Galerie	٢: ١١٩ ، ٢: ١١٩ ديوانخانه	Il m'a envoyé	١: ٦٠ (ارسل -) خلفي
supérieure.		quérir.	
Divan.	٢: ٩٢ ديوان	Il m'a préoccupé.	٢: ٣٥ خلّس بالي
Rhubarbe.	٢: ٧٤ راوند	Calligraphie de Bahhās	خط البخاش
Reb'yé	١: ١٤١ ربية زنجيري (عملة)	Voie ferrée.	١: ٢٢ خط حديدي
zingirli (monnaie)		Vieille écriture.	٢: ١٥٦ خط قديم
Suppliants.	٢: ٢١ رجايا	Fiançailles.	١: ٩٦ ، ١: ٧٧ خصبة
Riz.	٢: ١٤٩ ، ٢: ١١٣ رز	Légumes.	٢: ١٤٨ خضرافات
Riz doux.	٢: ١٤٩ ، ٢: ١١٣ رز حلو	Boisson fermentée.	١: ٥٣ خمرة
Epitres.	١: ٩١ رسائل	Canéficier.	٢: ٧٩ خيار جتير
Pot de vin.	١: ١٥٢ رشوة	Théâtre d'om-	١: ١٥١ ، ١: ١١٨ خيالاتي
Plomb.	١: ٧٢ ، ٢: ١٤ رصاص	bres.	

Bénédiction des luminaires	زيت القنديل ٢: ٩٢	Grenades.	رماف ٢: ١٥٠
S'. Chrême.	زيت الميرون ٢: ١٥٦	Raisin sec.	زبيب ٢: ١٠٦
Montre.	ساعة ١: ٩	Raisin sec de qualité	زبيب قايح ٢: ١٥٢
Sept. ٢: ١٥٠	سبع ملوك (قاش) ٢: ٨١	inférieure.	
rois.		Jette la viande	زيت اللحم للكلاب ٢: ١٢٩
Sept rois des djinns.	سبعة ملوك الجن ١: ٩٦	aux chiens.	
Corvée.	سخرة ١: ٣٢		زرين ١: ٧
Sérail.	مرايا ٢: ١٢٨	Redoutables.	مزرينين ٢: ١٢٢
Egoût.	مراب ٢: ٧٩	Etourneau.	زرزور ٢: ١١١
Exiler.	مركل ٢: ٢٣	Azérolier.	زعرور ١: ١٢٤ ، ٢: ١١٧
Légère épidémie.	سر ٢: ١٠٥	Rue des quarante.	زقاق الاربعين ٢: ٢
Jours fastes.	سود ٢: ٨٥	Rues.	زقاقات ٢: ١٥٠
Echafaudage (scala ?).	سقالة ١: ٣٣		زقزوق (سك) ١: ١٢٧ ، ١: ١٢٥
Fermer.	سكر ١: ١٢٥	Beignets à l'huile de	زلايه ٢: ١٢٠
Ecole.	سكولا ٩	sésame.	
Ecole des grecs.	سكولا الروم ١: ٣١	Crabes.	زلاطين ١: ١٢٠
Ecole de	سكولا القرنساوي ١: ٩٧		زلزلة ٢: ٨٧ ، ١: ٨٨ ، ١: ٩٥
français.		Tremblement de terre.	
	سلال (سك) ١: ٣	Cancer.	زلطان (مرض) ٢: ٩٧
Le grand salut.	سلام قلبي ٢: ١٣٠	Individu.	زلة ١: ٤
Ceux qui saluent.	سلامية ١: ١٢٥	Bordure.	زلك ١: ٥
Blé cuit et sucré.	سليقة ١: ٨٣	Ceintures de Bagdad.	زناير بغداد ١: ٨٥
Pavé couvert (table).	سباط ٢: ٥٢	Chèvre feuille.	زهر المل ١: ٣٦
Arbre à épine.	سر (شجر) ٢: ٥		زهورات او ظهورات ١: ٦ ، ١: ٦
Cigogne.	سرر ٢: ٨ ، ١: ١٢٤	Manifestes, ordres	
Poisson chat.	سك اسود ١: ١١٧	Viatique.	زودة ٢: ١٥٢
Poisson de mer.	سك بحري ١: ١١٧	La bombe a	زمنت القنبلة ٢: ٣٣
Anguilles.	سك حيات ١: ١١٧	éclaté.	
Beurre.	سن ، سنه ، ٢: ٥٤	Provisions de route.	زياة ١: ١١٩
Vigilante (office).	سهرانة ٢: ٣٦	Huile.	زيت ١: ٩٢ ، ٢: ٣١ ، ٢: ٩
Veillée.	سهره ٢: ٢٨	Huile de	زيت كلزي ٢: ١١٠ ، ٢: ١٠٧
Bracelet d'or.	سوار ذهب ٢: ٩٥	Killis.	
Marché d'Alep.	سوق حلب ١: ٥٤	Huile de	زيت الحروع ١: ١٣٧ ، ١: ١٢
		ricin.	

يومية نعوم البخاش : فهرس الجدي للمواد مع ترجمتها ١٩٧

Caisse.	صحارة ٢:٣	Neige sucrée au moût.	سويق ٢:٣٢
Sachet.	صرة ٢:٣٢	Faire.	سوى ١:١٣
Oiseau jaune.	صفري ٢:٩٠	Châle.	شال ٢:١١٣
Aboutir à.	منقى في ٢:٣	Châle pourpre.	شالة قرمز ٢:١٢٤
Prière à la Croix.	صلوات ٢:١٢٣	Châle rose	شال وردى خججور ٢:١١٢
Niche dans un mur.	صدية ٢:١٢٥	hajhour.	
Laine.	صوف ٢:٨٩ ، ١:٢٧	Faux témoin.	شاهد زور ١:١٥٢
Jeu de ٢:١١٧ ، ٢:١١٦ ، ٢:١١٢	شاما	Cyprinus.	شبوط (سك) ١:١٨ ، ٨
dames.		Merle noir.	شحرور ٢:١١٦
Il a guéri.	طاب ٢:١٢	Barque.	شختورة ١:١٠٥
Jeu (?).	طاب وذك ٢:٨٩	Taillader les	شرط الاذنين ٢:٩٩
Boule de neige.	طابة تلج ٢:٢٣	oreilles à coup de rasoir.	
Moulin.	طاحون ١:١١٢	Visiter les	شرف على المرضى ٢:١٥٠
Peste.	طاعون ١:٦٢	malades.	
Pièce d'étoffe pour couvrir	طاقة ٢:٧٤	Sorte de gâteaux.	شعيات ٢:٧
la tête.		Pot de fleur.	ثقف ٢:١٥٠
Tric-trac.	طاولة (لعب) ١:١١٦	Dépouiller un voyageur.	ثلج ٢:١٥٢
Chauvinisme pour le	طانية ٢:١٥٥	Renvoyer la fête.	ثلثوا العيد ٢:٩٤
rite ou la communauté.		Temps couvert,	شمس غير رايقة ٢:١٠٢
Médecine.	طب ٢:٩٤ ، ٢:٩٣	(soleil non clair).	
Distillateur d'eau	طباخ العرق ٢:١٤١	Eclipse de soleil.	شمس وكسوفها ٢:٢٧
de vie.		Pomme de pin.	شبوط ٢:٩٦
Tarbouche.	طربوش ٢:١٩	Chaleur.	شوب ١:٧٧
J'ai été pris d'un	طريقي (الدور) ١:٢٣	Indulgence.	شوبونو او للفران ٢:٣٤
accès de fièvre.		Ceci (?).	شوبيك ٢:١١٢
Appât.	طعمة الصيد ٨	Soupe.	شوربا ٢:١٣٨
Mort aux rats.	طعم القار ١:٣٢	Un peu.	شوي ٢:١٢
Temps.	طقس هوا. ٢:٥٠	Cheikh-ul-	شيخ الاسلام ٢:١٢ ، ١:١٥٢
Funérailles somptueuses.	طلعة كويته	Islam.	
Canon.	طوب ١:١٢	Le cheikh du quartier.	شيخ الحارة ١:٥٣
Parfum.	طيب ١:١٥٢	Narguilé.	شيشه ١:١١٢ ، ١:١٥٣
Boue.	طين ١:٢٨	Savon.	صابون ٢:١١٠
Enveloppe, sous-coupe.	ظرف ٢:١٢٦	Rotule.	صابونة الركبة ٢:١٥٥
Zarifé (monnaie).	ظريفة (عملة) ١:١٤١	Quartier populeux.	صايح ١:٣ ، ١:٥٩

Monnaie. ٢:٧٦, ٢:٧٣, ٢:٣٢	Gendarmes. ١:٣٣
١:١٤١	Ongle. ١:٧٢
Colin-maillard. ١:٣	La ville ne tient - البلد واقفة على ظنرة
Aveugles et leur ١:٧٧	qu'à un ongle (Il s'en faut de peu
musique (employée dans les réunions	qu'il n'y ait une révolte).
des femmes).	Cris de joie : lilili. ١:١٠٩
Gros raisin. ٢:٧٩	Pièces officielles. ١:٦
Ambre de Bagdad. ١:٦٥	ظهورات او زهورات
Constellation du Bootès. ١:٧٢	lles.
Cadeau de fête. ٣:١٣٤	Dévotes. ١:١٢٨, ٢:١١٠
Gazette. ٩	عابدات
Plonger, disparaître. ٢:٤٦	Seuil de la maison. ٢:٨٤
Indulgence. ٢:٤٧, ١:٣٧	عتبة البيت
Cherté. ١:٥٤	عدي تاريخي (عملة) ١:١٤١
Achever, clore. ١:٥	(monnaie).
Pipe. ١:١١٣	Requête ٢:١٠
Vapeur. ١:١٠٥	Eau de vie. ١:١٥٥, ٢:١١٦, ٢:١٠
Fatiha ١:٤٣, ٢:٢٢	Nacre. ١:١٢٥
écrite sur un grain de riz.	Gâteau au blanc d'œuf ٢:٩٦
Je me suis confessé. ١:١١٧	عروش
Haricots verts. ٣:١١٣	battu et grillé.
Les fabriques. ٣:١٥٢	Les célibataires ٢:١١٧
Fusées. ٢:٦	عزبان الارمن
Charbon. ٢:٣٣, ١:٣, ٢:١٦, ٢	arméniens.
٢:١١٠, ٢:٥٥, ٢:٣٧, ٢	Destitution d'un ٢:٧٥
Poulets rôtis. ٢:١١٣	عزل المطران
فراريج مشوية	évêque.
فرخ مكحل ٢:٩٢	عسكر نظام ١:١١٢, ١:٣١, ١:٣٠
D'un coup. ٢:١٤	Troupes régulières.
Je lui ai montré ٢:١٩	Montant de la porte. ٢:١٣١
qqc.	Géranium. ١:١٩
Balle. ١:٢٣	عطش ناري ٢:١٤
Hacher. ١:٩٢	Ecraser. ٢:١٥٥
Firman. ٢:١١٧, ٢:١١٦	Ration. ١:١٣
فرمان	Sangsue. ١:١٤٥, ١:١٣
Franc. ٢:١٥٢, ٢:٤٤	On en vint aux mains. ٢:٢٦
	على التليم ٢:٣٥
	Livraison de main en main.
	على جبرا المركوب ٢:١٥٦
	A Jabra, on paye le prix de la monture.

يومية نعوم البطاش : فهرس المجدي للمواد مع ترجمتها ١٩٩

On tire au sort. القرعة مائة ١:١٠١	Fourrure. فروه ٢:٣٢, ٢:٥٥
Vermillon rouge cramoisi. قرمز ٢:٣١	Général de حرب الزيتون ١:١٢٠
Cueillir. قش ١:٩٠	la guerre de Zeïtoun.
Caserne. قله ١:١٥٥	Pistache. فستق ٢:١٩٨, ٢:٩٣, ٢:٩٩
Bocal. قترميز ١:١١٥	Saignée. فصاده ٢:٩٣
Coton. قطن ٢:٢٩, ١:٣٣, ٢:٩٥	Il s'est ouvert le فطر جيته ١:١٩٥
Pruneaux verts. قلب الطير ٢:١٣٢	front.
Postes de soldats. قنات عسكر ١:١٥١	S'éclipser. فكس ١:٦٠
Visiter une maison en vue قَبُوا البيت ٢:٣٠	Florin. فلوريني ٢:١٠٥
de l'achat ou de la location.	Fanal. فَنَر ٢:٣٠
Examiner une jeune fille قَبُوا العروس ٢:٢٠	Fanal. فَنَس ١:٢٠
en vue d'une demande en mariage.	Vacances, récréation. فيدوس ٢:٧٧
Il l'a chassé. قَلَّه ١:٩٠	Eveiller. فيق ١:١٩٥
Etoffe. قاش ٧	Moucre. قاطرجي ٩
Blé. قح ٢:١٩٨	Crème (turc). قايق ١:٦٤
Kamari. قري (عمله) ٩٩, ٢:٣٢, ٧	Papier monnaie. قاقعة (ورقة مالية) ١:١٩١
١:١١٤, ١:١١٣, ٢	Bascule. قَبَان ٢:١٩٩
Chemise brodée. قيص حبيبي ٢:٥٩	قبوضي (سك) ١:٣
Canalisation. قناية ٨	Couvercle (turc). قبق ٢:١٥٥
Tunique spéciale de قناب النساء ١:٧٧	Chaussure قناب ٢:١٢٤, ٢:٩٠, ١:٢
femmes appelée Combaze.	en bois.
Combaze hindou. قناباز هندي ٢:١٥٠	On s'écrase قتل قتل على اللحم ٢:٥٣
Bombe. قنبرة ٢:٣٤	autour de la viande.
Consul. قنصل ١:١٩١, ٢:٢٢	Gros comme des قد النمل ١:١٢٤
Quintal. قنطار ٢:٣٧	fourmis.
Bouteille. قنبعة ٢:٨	Viande desséchée. قديد ٢:١٤
Cafetier. قهواني ١:١٣٥	Viande mise en قديد محنت ٢:١١٦
Café. قهوة ٢:٩٦, ٢:٣١, ٧	conserve (en jambon).
Echauffourée. قوقمة ٢:٧٤	Pièce de devant (vête- قديجات ١:٧٧
Hymne d'action de قولوصو ١:٦٧	ment).
grâces.	Pains pétris au beurre. قراس ٢:٩٠
Révolte de la ville. قومة البلد ٢:٦٨	Pains farcis de قراس شيبيني ١:١٣١
Archer, Janissaire de consul. قواس ٨	crème, grillés et sucrés.
	Tirage au sort. قرعة ٢:٥٤

Libanais.	لبناني ٢: ١٠٥	Pigeon roucoulant.	قروال (طير) ٢: ٦
Viande.	لحم ٣: ١٤٨ , ٢: ١٤٩ , ١: ٥٤	Deidévuse.	كبابية ١: ٧٦
Galettes de pâte et de	لحم المجين ٢: ٤٦	Hachis de viande et de	كبة ١: ٤٢
viande hachée.		blé concassé.	
Ils tardèrent à faire	لكروا الصلح ٣: ١٢٠	Esquisse de	كتابة على قاش ٢: ١٠٢
la paix.		l'écriture sur une étoffe.	
Petits pois.	لوية ٣: ١١٣	Être en augmentation.	كثران ٢: ٣٠
Amande.	لوز ١: ٢	Collyre.	كحل ٢: ٨٦
Livre anglaise.	ايرة انكليزية ٣: ٣٢ , ٧	Alcool.	كحول ١: ٥٣
Livre turque or	ايرة مجدية ٣: ٣٢ , ٧	Intendant.	كخيا ٢: ٧٤
de Abdul-Magid.		Location d'un âne.	كراء حمار ٢: ٢٤
Crépîr.	لبس ١: ٢٨	Boulettes farcies de	كرايج ٢: ٤٦
Soirée dansante, bal.	ليلة ١: ١٢١	pistaches etc...	
Citron.	ليون ١: ٣٦	Carrosse.	كروصه ٢: ١٥٠ , ٢: ٣٤
Liwan de l'évêché.	ليون القلاية ١: ١٣٣	Cerise.	كرز ٢: ١٥٠
Je suis saisi d'un	ماكني ريج ٣: ١٥٥	كرين (سك) ١: ١	
coup de vent (rhumatisme).		Terrain planté d'arbres	كرم ٢: ١٤٨
Erésipèle.	ماشرما ٣: ١٠٥	fruitiers.	
Produits de	مال استنبول ١: ٥٩	Façon.	كم ١: ١٢١
Constantinople.		Balcon fermé par des	كشك ١: ١٠٤
Préfet de	مقدم الاخوية ٣: ٦٢	volets. Kiosque.	
Congrégation.		Glace.	كلامه ١: ٢
Maggiar (monnaie).	مجر (عملة) ١: ١٤١	Tenaille.	كلايه ٢: ٧٨
Séance.	مجلس ٢: ٤٤	Encore.	كان ٢: ٣٢
Conseil d'enquête	مجلس التحقيق ١: ١٥٢	Douane.	كمرك ٢: ١١٧
Conseil du	مجلس الولاية ١: ١٥٢	Douanier.	كمرجي ٢: ٣٠
Vilayet.		Sorte de gâteau...	كنافة ١: ٨٣
Concile libanais.	مجمع لبناني ١: ٩٦	Correspondant.	كورسبوندان ٢: ٣٠
Magidi.	مجدي ٧	Soufre.	كوكرت ٢: ٥٠
Quarantaine.	محجر صحي ٣: ١٥٦	Joli.	كويس ٢: ٤٧
Mouchoir.	محرمة ١: ١٥٢	Il est content.	كيف ٢: ١٥٦
Mignon.	مغنون ٢: ٣٢	Serrant de près.	لاذ ١: ١٣٤
Tribunal de	محكمة التمييز ١: ١٥٢	Vêtements.	لباس ٧
Cassation.		Effets, hardes.	لبس ٢: ١٠

Séances.	مقامات ٢:٩٣	Tribunal Char'i.	محكمة شرعية ١:١٥٢
Manchon pour presser.	مفرمة ١:١٢٥	Tribunal Consu-	محكمة قنصلية ٢:٥٦
Ayant accompli le	مضي ٢:٧٢	laire.	
pèlerinage de Jérusalem.		Massacre de 1818.	مذبحة ٢:٨٧ ، ١٨١٨
Bonbons.	مليس ١:١٢٥	Ecole de	مدرسة الفرناوي ١:٦٣
Sel de Tartre.	ملح طرطير ٢:٤٣ ، ١:٢٣	français.	
Mamdouhi	مدحوي (عملة) ١:١٤١	Chambre haute.	مربع ١:١٠٦
(monnaie).		Missionnaires.	مربلون ٢:٧٣
Rebouteur.	ممسك ، ممسك ٢:١		مرسك ذهبي (?) ٢:٢٢
Communions.	مناولات ٢:٨٧	Sorte de gâteau.	مرصان ١:١١٥
	منص (عملة) ٢:٣٢	Navire à voile.	مركب هوا ٢:١٥٢
Machine.	منكة ٢:١٢	Masques.	ماسخر ٢:٣٤
Pourboire.	مهرنامة ١:١٢٥	Orientalistes.	مستشرقون ١٠ ، ٩
Maronites.	موارنة ٢:١٥٥ ، ٢:١٢ ، ١:٢	Emprunts	مستقرضات الكاش ٢:١٨ ، ١:٥
Bananes.	موز ٢:١٠٩	faits à l'hiver.	
Fanfare.	موزيقا ١:١٣٨	Les manteaux de	مناح بندا ١:١٢٧
Rasoir.	موس حلاقة ٢:٢٠	Bagdad.	
Pas beaucoup.	موقوي ١:٢٥	Écriture élancée.	مثنى (خط -) ١:٧١
Port.	مينا ٢:٥٧	Abricots.	مشمش ٢:٢٣ ، ١:٢١ ، ١:٠٩
Tuyau du narguilé.	ناريج ١:١٥٣		٢:١٠٩ ، ٢
Moustiquaire.	ناموسية ١:١١٠	Potence.	مشتة ١:٣٠
Grand'maman.	نانا ١:١٣١	Imprimerie	مطبعة الموارنة ٢:٢٢
Bigaradier, orange amer.	نارج ١:١٤	Maronite.	
Gourdin.	نبود ٢:٣٤	Manifestation	مظاهرات الفتنة ٢:١٤٨
Prophétie	نبوة انونسيوس ١:٥٥	de révolte.	
d'Innocent.		Fête des Tabernacles	مظلة اليهود ٢:٩٦
Etoile.	نجم ١:١٨	chez les Juifs.	
Comète.	نجمة ام ذنب ٢:٤٧ ، ٢:٥٦ ، ٢:٩٢	Remarquable.	مستبر ٢:١٥٥
		Pâté de roses	معجون الورد ١:١٨
Pluie fine	نخناخ (مطر -) ٢:١٨ ، ٢:٢	(purgatif).	
et intermittente.		Moufti.	مفتي ١:١٥٢ ، ٢:٩٣
Rose blanche	نرين ٢:١٥٠ ، ٢:٢	Clairsemé.	مفرق ١:٢١
musquée.		Pèlerins de Jérusalem.	مفاده ١:١٢٢
Loi martiale.	نظام عرقي ٢:٩٨	Pieds de mouton.	مقدام ١:٤٧

Crise d'épilepsie	مزّة الحيط ١:٥	Ordre de préséances	نظامه ٢:٩٣
J'ai com-	« ملوانم » ١:١١٢ ، ١:١١٧	Menthe.	نناع ٢:١٠٩
munié.		Cadeau de nocé à	نعد العريس ١:٧٧
	مرا اصفر ١:٩٨ ، ٢:١١٢ ، ٢:١٥٦	l'époux.	
Choléra.		Cadeau de nocés.	نقه ٢:١٠٨
Epidémie.	وبا. ٢:٧٢	Groupe ٢:٣٧ ربيع	نوبة آجق باش و ابراهيم ربيع
Envoyer, conduire.	وذي ٢:٩٣	de musiciens...	
Papier.	ورق ٢:٥٥	Groupe des artistes.	نوبة اولاد الفن ٢:٨٠
... et quelque.	... وشي. ٢:٥٥	Groupe de (noubà)	نوبة قطرميز ١:١١٥
Recette.	وصفة ٢:٢٦	Katramise.	
Une mauvaise chute.	وقه ظالمه ٢:٥٧		نوردية ٢:٢٣ ، ١:٨٩ ، ٢:١١٣ ، ٢:١٥٦
Col.	ياقه	Bénédiction de la maison par l'évê-	
Planton, huissier.	يتقي ٦	que ou le curé.	
Idem.	يتقي ٢:٢٦	Coucher ٢:١٥٣	نوم الشبان خارج البيوت
	ينكي دنيا ٢:٢٢ ، ١:٢٨ ، ٢:٣٥ ، ٢:١٠٨	des jeunes gens en dehors de chez	
Néflier commun.	-	eux.	
Cela ne fait pas	يوني منا (ما -) ٢:١٥٠	En pension.	نوم قوم ١:٦٣
le compte.		Le premier jour du	نبروز ٢:١٨
Sacrifice rituel	يورد صلبوا ولد ١:١٢٣	printemps.	
chez les Juifs.		Décoration.	نيشان ١:١٥١
		Disparition de	هرت بوا العريس ١:٩٦
		l'époux.	

٢ فهرس

اهم اعلام الاشخاص الواردة في يومية البخاش وفي الخواشي - الارقام الموضوعة من غير رقم دقيق تدل على صفحات المقدمة والارقام الموضوعة مع رقم دقيق تدل على الاسم ضمن البند الموقع عليه الرقائ .
الاسماء الاوروبية مكتوبة بالاحرف العربية وتجاهها كتابتها بالاحرف اللاتينية

آدم ١:٢٢ ، ٢:٢٧	ارمن ١:٣ ، ٢:٤٢ ، ٢:٧٥ ، ٢:١٥٥
آدم انطون ٢:٦٧	ارمني ٢
آجق باش ١:١٣٦ ، ٢:٦ ، ١٠	ارميا ٢
آجق باش عبد الاحد ١:١٥٦	اروتين ٢:٤٠ ، ٢:٤٢ ، ٢:٤٦ ، ٢:٤٧
آغاوات ١:٦٦ ، ٢:٣٥	١:٤٩ ، ١:٥٣ ، ١:٥٨ ، ١:٧٥
ابراهيم آغا ٨	اروتين بولس ٢:٥٥ ، ٢:١١٧ ، ٢:١٢٨ ، ١:
ابراهيم باشا ٢:٨٧ ، ١:١٥١ ، ٢:١٥٦	١:١٣٦ ، ١:١٤٠ ، ٢:١٥٠ ، ٢:١٥١
ابراهيم جرجي ٢:٥٢	اروتين . دير - ٢:٣٨
ابراهيم ورتيت ٢:٧٥	اروتين يوسف ١٠
ابرم ٢:١٤٣ ، ٢	ازرق الياس ١:١١٠
ابو خليل ٢	اجر يوسف ٢:٣٣
ابو الرقي ٨	اسطفان آغا ٢:١١٧
اتراك ٢:٢٥	اسطيلي ١:١٢٦
اثناسيوس مطران طرابلس ٢:٥٥	اسكندر ترميزيا عبد المسيح ١:١١٥
اخرس ٢:١٥٩ ، ٢:١٥٠	اسلامبوليه حنا ١:١٥١
ادلي ٢	اسلامبوليه يوسف ١:٤٧ ، ٢:٦٣ ، ١:١٥١
ادر ١:٨٨	اسماعيل باشا ١:٢ ، ٢:٣
اديب ٢:٣٠	اسود ٢:٩٠ ، ٢
ارسان ١:١١٠ ، ٢:١١٥ ، ١:١٥٦	اسود ١:١٠٨ ، ٢:١٢٠ ، ١:١٢٢ ، ١:١٤٢
ارسان رزق الله ٢:٨٠	اسود الياس ٢:٤٩ ، ٢:٦٩
ارسان شدياق ١:١٢٨	اسود انطون ١:١٧
ارسان فتح الله ٢:٣٣ ، ٢:٩٠ ، ١:١٤٠	اسود رزق الله ٢:١٤٩
ارسان نعوم ٢:١٠٩	اسود فتح الله ١:١٢٩

(*) الى هذا البيت ينشي سيادة المطران غنايل المرتنم اسفناً على موارد حلب في ٨ اذار ١٩١٣

اسود يوسف ١: ٦٤ ، ٢: ٨٣ ، ١: ١١٨
اسير ٤
اسيون ٢: ٣٩ ، ٢: ٥٠ ، ١: ٨٣ ، ٢: ١٢٢
اسيون الياس ١: ٧ ، ١: ١٢
اسيون جبر ٢: ٨٣ ، ٢: ١٢٢
اسيون عباده ٢: ٦٨
اسيون نعوم ٢: ٨٤
اشراف ٢: ٢٥
اشرم ٢: ١٥٥
اشقودردي مصطفي ٢: ١٢ ، ٦
اصفر ٢: ٢٥ ، ٢: ٢٦ ، ٢: ٢٨ ، ٢: ٤٧
امور ٢: ٢٥
ايمان ٢: ٢٥ ، ٢: ٩٤
اغايوس البطريرك الانطاكي ٢: ٥٥
افرج فرنيكان ١: ٢
اكشر . نوبه الاكشر ٢: ٩٦ ، ٢: ١١٥
اكوب الاجير ٢: ٥٥
الثاراس Altaras . وسى ٢: ٥٠
الياهو القنصل ٢: ٢٥ راجع بجوتو
الطنجي ٢: ٩٢
الطي ٢: ٣٢ ، ٢: ٩٩ ، ٢: ١١٥ ، ٢: ١٢١
١: ١٥٣
اليان ١: ٥٦ ، ١: ١١٢ ، ٢: ١٥٢
اليان برباره ١: ١٢ ، ٢: ١٢
اليان ميخائيل ٢: ٩ ، ٢: ٢٣ ، ١: ٣٠ ، ٢: ٣٨
٢: ١١٥ ، ٢: ٩٠
اليان نفولا ١: ١٥٣
اليان يوركي ١: ٢٣
اليان يورغاكي ٢: ٨١ ، ٢: ١٥٣
امون ٤
امير ٢: ١٣٥
امين افندي ٢: ١٧ ، ٢: ١٨ ، ٢: ٢١
امين باشا ٢: ٣٤
انطاكي دميتريوس المطران ١: ١٢٨

برنابا Barnabé الحكيم ٢:١٣٨ ، ١:١٥٥	بنخاش جبرائيل ٢:٢٦
برنارد د'ورليان Bernard d'Orléans ٢:٨٦	بنخاش جبرائيل ٢
بشخنجي ٢:٣٣	بنخاش جرجس ٣
بشراني ٢:١٤٩	بنخاش رزق الله ٢:٢٠ ، ٢:٢١ ، ٢:٢٩
بصال ٢:٨٦ ، ٢:٢ ، ٢:٨٦	٢:٤٦
بصال اطون ٢:٣٨	بنخاش رافائيل ٢:١٥١ ، ١:١٥٤
بطلق ١:١ ، ٢:١ ، ١:٣ ، ١:٥ ، ٢:٩	بنخاش شكر الله ٢:٤٣ ، ٢:١٤٩
٢:١٠ ، ١:١٢ ، ٢:٣٣ ، ١:٣١ ، ١:٣٣	بنخاش الشاب ٢:١١٢
٢:٩٣ ، ١:٥١ ، ١:٣٥ ، ٢:٣٣ ، ٢:٩٣	بنخاش فتح الله ٢:١٦ ، ٢:١٧ ، ٢:٢٩ ، ١:٢٩
٢:١٣٧ ، ٢:١٣٥	١:١٥٤ ، ٢:١١٢ ، ١:٥٥ ، ٢:٢٩
بطي يوسف ٢:١٥٢	بنخاش عبدالله ٢:١٢٥ ، ٢:١١٢
بندادي كيورك ١:١٤٣	بنخاش كرز ٢:١٥٣
بندان ١:٢٦	بنخاش مخايل ٢
بندو ٤	بنخاش صري ٢:١٣٣ ، ١:١٣٣
بقجي ٢:٤٨	بنخاش صري فتح الله ٣
بكاوات ٢:٤٤	بنخاش نعوم ٢:٨٨
بطي ١:٩٠	برامشاه ٢:٣٧ ، ١:٣٢ ، ٢:١١ ، ٢:٣٧
بليط ٢:١ ، ٢:٥ ، ٢:١١ ، ١:٢٥	بربارة ٢:١١٢ ، ١:٢٠
١:٩١ ، ٢:٦٢ ، ٢:٣٩ ، ١:٩١	بربري ١:٢٧
٢:١٠٨ ، ٢:٩٢	برتران Bertrand
بليط الياس ١:١٧ ، ٢:١٠٨ ، ٢:١٥٦	برته Berthier ٢:٦
بليط بولس القس ٢:٨٨	بردخجي ١:٢ ، ١:٨ ، ١:١١ ، ١:١٨
بليط جبرائيل ٢:٣٦ ، ١:٤٤ ، ١:٦٩ ، ١:٨٨	٢:٢٠ ، ٢:٢٠ ، ٢:٢١ ، ٢:٢٩
٢:١٥٦ ، ١:١٣٤ ، ١:١١٢ ، ٢:٨٩ ، ٢:١٥٦	١:٣٢ ، ١:١٠٠ ، ١:١٤٠ ، ٢:١٤٥
بليط جبرائيل ١:٧٧ ، ٢:٨٩ ، ٢:٩٩	٢:١٥٦ ، ١:١٥٤ ، ٢:١٥٣
بليط جرجس ٢:١	بردخجي رزق الله ٢:١١٩
بليط جرجس الياس ٢:١٤٢	بردخجي عبدالله ٢:١١٤
بليط شكر الله ٢:٥٥ ، ١:٩٠	بردخجي فتح الله ابو الشاب ٢:١١٤
بليط غريغوريوس ٢:٨٨ ، ١:٩٤	بردخجي يوسف ١:١٨
٢:١٥٥ ، ٢:١٢٦	بردخجيات ٢:١٥٣
بليط فتح الله ٢:٣٢	بردوط نصير ٢:١٥٦
بليط سيخايل ٢:٨٣ ، ١:٨٤	برسيخ ٢:١٤٠
بليط صراف ١:١١ ، ٢:٩٩ ، ١:١١٢	برصوم ١:٢٨
٢:١١٥	برغود ٢:٢٩ ، ١:٣٢

٢:٢٢، ٣:٣٠، ١:٢٥، ١:٢٧، ١:٢٧	بليط نملة ٢:١٥٦
١:١١٦	بنيفوليو Bentivoglio ٢:٢٩، ٢:٢٩، ٢:٢٩
تركاني يوسف ٢:١٢٧	١:٦٢، ٢:٥١
ترمزي ٢:٩٣	بشقي ٢:١٢٦، ٢:٧٢، ١:٥٩
توثايل ١:٥٨	بشقي حنا ١:٨٣
توتل ١:٥٣، ١:٥١، ١:٥٣	بشدي ١:٦٠، ٢:٦٠
توتل رأت ١:٥٨	بشي ٢:٨
توتونجي ٢:١١٨، ٢:١٣١	جاء الدين المني ٢:١٢٩، ١:١٥٠، ٢:١٥٠
توتونجي المطران ١:١٢٩	جنا ٢:١٠، ١:٩١، ٣:١١٥، ١:١٥١
تورنيز Tournibize ٢:٦٧	بهنان ٢:٦٧، ١:٦٠
توما ٢:١١٢، ٢:١٣٧، ٢:١٢٣	پوپولاني Popolani ١:١٣٠
تومازيني Tomazini ٢:١، ١:١٢	بوخير ٢:٦٠
٢:١١٣	بودي Poche ٢:١١٥
تيناوي ١:٥، ٢:٢٢، ٢:١١٢	پوريار Pourrière ١:٥٨
ثابت ٢:٢٢، ٢:٢٩، ٢:٣٦، ٢:٩١	بوشتي Bocti ٢:١٣٥
١:١٥٣، ٢:١٠٩	بولاكي الرومي ٢:١١
ثابت جرجي ١:٩٥، ١:١٠٥	بولص انور ٢:٦٦
ثابت رزق الله ٢:٩٥، ٢:١٥٣	بيريه Bèrier ١:١٣٠
ثابت شكري ٢:٣١، ١:٩٥، ٢:١٥٣	بيليلوس Belilios ٢:٢١
ثابت عبدا لله ١:١	يوس البابا ٢:١٣٥
ثابت غنايل ٣	تانارلر ٢:٦٨
ثابت نوم ٢:١٠٥	تاجر ٢:١٠٨، ٢:٣١، ٥
ثريا باشا ١:١٣٥، ٢:١٣٥، ٢:١٣٦	تاجر اضون ١:١٢٩، ١:١٥١
٢:١٣٦، ٢:١٣٧، ٢:١٣٠، ٢:١٣٨	تاجر اوغلي ٢:١٦، ٥
٢:١٢٨، ٢:١٢٩، ١:١٥١	تاجر شكر الله ٢:٩٣، ٢:٩٢
جانجي ١:١٢١، ٥	تاجر لبوس ٢:١٥٠
جاني بولص ١:٨٣	تاجر نصري ١:٦٨
جبران ١:١٠٠، ١:١٢٧	تره سنا Terra Santa ١:٦٣
جيتير ٣:١٢١	تركان ٢:١٢٨
جذ ١:٨، ٢:٢٢، ٢:٨٩، ١:١١	تركان نوم ١:٣٠
١:١٥٥، ٢	تركاني ١:٨، ٢:١٨، ٢:٢٢، ٢:٢٢

(*) جاء هذا الاسم في سجلات تنصلي النسبة المحفوظة حالاً في التنصلي الإيطالية في

حلب - اول من ذكر من هذه الاسرة اليهودية مناحم بيليلوس ١٨٣٧ .

يومية نعوم البخاش : فهرس اهم اعلام الاشخاص ٥٠٧

جيس Guys ٢:٥٥ ، ٦:٢	جد الحكيم ٢:٤٤ ، ١:٢٣ ، ٢:٢٢
حاتم ١٤٣ ، ٥	جد اضلون ٢:١٢٦ ، ٣:٩٩ ، ١:٧٧
حاتم بولس المطران ١:٨٦ ، ١:١٢٣ ، ١:	جرجي سمان ٢:٥٥
١٣٠ ، ٢:١٣٩ ، ٢:١٣٢ ، ١:١٣٠	جروه ١:٥٨
حاتم يوسف النفس ٢:٢٢	جروه بطرس ١:١٥١
حاج محمد كامل باشا ٢:٤٤ ، ٦	جروه روفائيل ١:١٥١
حافظ ٢:٧٦ ، ٢:٧٧ ، ١:٨٠ ، ٢:٨٧	جروه نخائيل ١:١٢٧
حايك جرجي ٢:١١٧	جرنا اين - ٢:٧٦
حائك يوسف المطران ٢:٢٩ ، ٢:٤٣ ، ٢:	جفروا Geofroy ٢:٢٦ ، ٢:١٣٤ ، ٢:
٦٢ ، ٣:٧٨ ، ١:١٢١ ، ٢:١٥١ ، ١:	١:١٣٥
حجار ٢:١١٢ ، ١:١١٦ ، ٢:	جليا ٥
حجه ٢:٩١ ، ٢:٣٧ ، ٢:٨٤	جل ٥
حجه بتر اكي ٢:١٧ ، ٢:١٢٤	جنادري ٢:١٧ ، ٢:٢٨
حجه سمان ٢:١٥١ ، ٢:١٨	جنبرت ٢:٤٦ ، ٢:١٤٧
حجه نصري ٢:٧٥	جنبرت نخائيل ١:٤٥ ، ١:٥٦
حجه يوسف ٢:٩١	جنبير ٢:٩٤ ، ٢:١٤٥
حداد ٥	جنبير حنا ٢:١٣٢
حداد الحوري جرجس ٢:٣٩	جن ٢:١٥٢
حداد حنا ٢:٧٠	جن رزق الله ١:١٥٣
حتون رزق الله ٣	جنو ٢:٨٣ ، ٢:٩٣ ، ٢:١١٩
حتون فتح الله ١:١٠٠	جنو نمرة الله ٢:٢٢ ، ٢:٤٤ ، ١:٥٥ ، ٢:
حتون مبداه ٢:٥٥ ، ٢:١٢٧	جهامي ٢:٥٤ ، ٢:٣٥ ، ١:٤٤ ، ٢:٦٠
حتون نعوم ٢:٢٧ ، ١:١٠٠	١:٩١ ، ١:١١٢ ، ٢:١١٣ ، ١:١٤٥
حتونيان ٢:٨٨	جهامي الياس ٢:٩ ، ٢:٨٨ ، ٢:٨٨
حصروفي ٢:١٤٦	جهامي رزق الله ٢:١٤٥
حقار ٢:١١٧ ، ٥	جهامي عبدالله ٢:١٩ ، ١:٣٨
حقار القمور ٢:١٢٧	جهامي غره ٢:١١٣ ، ١:١٥٣
حكيم ٢:٣٢ ، ٥	جهامي كثر ٢:١٠١
حكيم ابراهيم ١:١٢٢	جهامي فتح الله ١:١٠١
حكيم ارمانوس ٢:١٢٢	جهامي نمرة الله ٢:١١٥ ، ٢:١١٩
حكيم جرجي ١:١٤١	جوران ١:١٣٥
حكيم حنا ٢:٣٩	جوستيني Giustini ٢:٣٧
حكيم روفائيل ولويس ٢:٤٤	جوتلاظ ١:٢٥
حكيم كيلا الراهبة ١:١٢٢	جوليان Julien ٢:٤

حوا ^{٢٢} جبرائيل ٢:٧٥ ، ١:١١٥	حكيم لويس ١:١٨ ، ٢:٥
حوا ^{٢٣} جرمانوس ١:٩٥ ، ٢:١٠٥ ، ٣:١١٢	حكيم مكسيموس ١:٢٢
١:١٣٤ ، ١:١٣٥ ، ٢:١٣٩ ، ٣:١٤٠	حكيم نصرافه ٢:١٢٢
١:١٤٩ ، ٣:١٥٠ ، ٣:١٥١	حلاق ١:١٤٥ ، ٢:١٩٩ ، ٣:٢٤٤
حوا ^{٢٤} شكرافه ١:١٣٩ ، ٢:١٤٣	حلاق رانيس ٢:٥٥
خاتون شاه ١:١١٥ ، ٢:١٣٥	حلاق يوسف ٢:٧٠
خاجيك ١:٢	حمدي باشا ٢:١٦ ، ٣:٢
خاطي ٢:٩١٩ ، ٣:٥٥ ، ١:٤٨	حمصاني ٢:٧٠ ، ٣:١٥٠
خاطي انطون ١:٣٩ ، ١:٣٥	حمصي ١:٣٢ ، ٢:٢٩ ، ٣:١٠٠
خاطي نوم ٢:١٤ ، ٢:٩٤	١:١٥١ ، ٢:٢٦ ، ٣:٥٦ ، ٣:٥٣
خاتجي الياس ١:١١٢ ، ٥	حمصي البان ١:١١١ ، ٢:٣٨ ، ٣:٦
خجدور ١:٦٩	حمصي انطون ١:٨٣
خرشيد باشا ٢:٢٥ ، ٢:٨٧	حمصي بطرس ١:٨٦ ، ٢:٥٩ ، ٣:٤٧
خشفه ٣:١١ ، ٥	٢:١٣٥ ، ١:١٢٥
خليل ١:٧٧ ، ١:١٢٢ ، ١:١٣٥	حمصي فتح الله ٢:٥٥
خليل آغا ٢:١٣٧ ، ٢:١٤٨ ، ٣:١٥٢	حمصي قسطنطين ١:١١٢
٢:١٥٢	حمصي نصرافه ٢:٥٥
خليل نوم ٢:١٥٣	حمصي نوم ٢:٥٥
خوري ٥ ، ٣:٣٢ ، ١:٧٧ ، ٣:٩٢	حموي ٥
١:١٥٣ ، ٢:١١٦ ، ٣:١٠٩	حوشب ^{٢٥} جبرائيل ١:٥٨

* جاء ذكر حوشب ١٢ مرة في سجل مسمودية الموارنة بين ١٦٦٦ وكانت المرة الاولى في عماد بطرس رزق الله حوشب في ١٥ ك ١٦٦٦

** وجاء ذكر حوا^{٢٣} ٣٢ مرة في سجل مسمودية الطائفة المارونية والبيت اثار خطية عديدة محفوظة في خزائن الوثائق المخطوطة في دار الاسقفية المارونية وفيها شجرة العائلة واول من ذكر منها توما حوا^{٢٤} وقد حمل على جرن المسمودية في ٧ ت ١٦٦٦

وجاء ذكر حوا^{٢٣} في ٢٢ ك ١٨١٩ في لائحة الروم الكاثوليك المسمدين عند الموارنة ومن هذا البيت المطران جرمانوس حوا^{٢٣} ارتسم في ١ تموز ١٨٠٤ وتوفي بالطاعون في ٩٣ حزيران ١٨٢٧ والنس جبرائيل حوا^{٢٣} توفي في ٣ حزيران ١٧٩٦ والنس شكرافه حوا^{٢٤} مات ودفن في كنيسة حلب في ٦ ك ١٨٤٧

والاب يوسف حوا^{٢٣} اليسوعي ولد في ٣٠ شباط ١٨٥١ ودخل الرهبانية اليسوعية في ١٤ ك ١٨٨٢ وتوفي في عينيل في بلاد بشارة ايام الحرب الكبرى وهو واتبع القاموس العربي الانكليزي (والى اسم حوا^{٢٣} ينسبون اسم شركة التلغرافات الكبرى المروفة Havas ونذكر النية ولائبت في حقيقتهما)

سالم حنا ٢:٩٦ ، ٢:٥٢	رشدی باشا ٢:٩٤
سالم جرجي ٢:٣٩ ، ١:٨٤ ، ١:٩٨ ،	رعد ٥
٢:١٣٩ ، ١:١٣٠ ، ٢:١٤٢	رعد حنا ٢:٣٢
سالم رزق الله ٢:٨٩ ، ٢:١١٧ ، ٢:١٢١ ،	رعد شكر الله مخايل حنا ٢:٥٥
٢:١٣٣ ، ٢:١٤٥	رمضان آغا ٢:٧٦
سالم سوسه ٢:٢٨	رم ك ٢:١٠٦
سالم عبدالله ٢:١٦ ، ٢:٢٩ ، ٢:٥٥ ، ٢:٦٠ ،	روالا ١:٦٤
١:٨٩ ، ٢:١٠٩	روم ٢:٤٧ ، ٢:٥٥ ، ٢:٧٥ ، ٢:٩٣
سالم غره ١٢ : ١ : ٢ : ٩٠ ، ٢ : ١١٤ ،	روم ارثودكس ٢:٥٥
١:١٢٨	رويتيني ٢:١٤
سالم قطاكي ٢:١	ريتا ٢:١٧
سالم لوزا ١:٤٧	ريان ٥ ، ٢:١٩ ، ٢:٢٧
سالم ميليا ١:٥٨ ، ٢:٧٠	زريق ٥
سالم نعم ١:١٠ ، ٢:٢٠ ، ١:٥٨ ، ١:٥٠ ،	زريق رفول ٢:١١٦
٢:٧٥ ، ٢:٩٠ ، ٢:١١٤	زلموم ٥ ، ٢:٤٤ ، ٢:٨٨ ، ٢:١٢٨
سالم ٥ ، ٢:٥٣	١:١٤١ ، ١:١٤٢
سالم بطرس القس ٢:١١٠ ، ١:١٥٩	زلموم فرج الله ٢:٦٠ ، ٢:١٠١ ، ٢:١٥٠
سبع الياس ٢:٨٦	٢ ، ٢:١٥٠ ، ١:١٤٢
ست ١:١٤٣	زسريا ٢:٩ ، ٢:١٧ ، ٢:٣٠
سراج الدين ٢:٥	زسريا نعم ١:١٠٥
سرور ٢:٥٩ ، ٥	زند ١:١٣٥
سريان ٢:٥٥ ، ٢:٧٥	زنكيه ٥ ، ٢:٣٧ ، ٢:٣٧
سيد باشا ٢:١٢١	زوين جرجس الخودي ٢:١١
سفال ٥ ، ٢:٨٠ ، ١:١٤٤	سابا مخايل ١:١١١
سفال انطون ١:٧٧	ساحلاني ٢:١٥٦
سفينه ١:٩٩	سالم - ترجمة الاميرة ٢:١١٤
سكر ٢:٣١ ، ٢:٣٤ ، ٢:٣٥ ، ١:٤٦ ،	سالم ٥ ، ٢:٦٠ ، ٢:١٢ ، ٢:٢٠ ، ١:٢١ ،
٢:١٣١ ، ٢:١١٣	١:٢٢ ، ١:٢٤ ، ١:٣٥ ، ٢:٣٣ ،
سكران ٢:٧٤	١:٣٧ ، ١:٢٦ ، ٢:٧٠ ، ١:٧٦ ،
سكين الفصل الانكليزي ٢:٢٥ ، Skine	٢ ، ١:٧٤ ، ٢:٩٣ ، ٢:٩٤ ، ١:١٠٠
٢:٥١ ، ١:٦٤ ، ١:٧١ ، ٢:٧٤	١:١٢٠ ، ٢:١١٥ ، ٢:١٢٠
٢:٩٩ ، ١:١٤٢ ، ١:١٥٢	سالم ادلا ١:٨٢
سليمان ٥	سالم اسس ١:٥٨
سليمان باشا ١:١٥٢	سالم حبيب ١:٤٦ ، ٢:٤٨ ، ٢:٨١

شامي يوسف ٢:٩٣	سمجيري انطون البطرك ١:٢٢ ، ٢:٢٩
شامين ١:٧٨ ، ١:٨٤ ، ٢:٨٨ ، ٢:٩١	٢:٢٩ ، ٢:٤٤ ، ٢:٦٢ ، ١:١٠٨
٢:٩٢ ، ١	٢:١٤٤ ، ٢:١٤٥
شاهيات ٢:٧٥ ، ١:١٢١ ، ٢:١٥٠	سان ٢:٦٧ ، ١:٥٩ ، ٥
شاهيات الياس ٢:٩٧	سان مكاربيوس المطران ١:٩٨
شاهيات فتح الله ٢:١١٨	سان يوسف انطون ٢:١٣٩
شاهيات منري القس ٢:٩٩	سميان ٢:١٢
شيشول حنا ٢:١٤٣	شان ٢:٥٠
شدياق ١:٣٥ ، ١:٣٢ ، ٢:٧٨ ، ٢	سومان اخت كيورك ٢:٥٥
٢:١١٧ ، ٢:١١٥	سوكياس ٢:٦٤ ، ٢:٨٠ ، ٢:٤٩ ، ٢:٥٠
شدياق انطون ٢:٨٩	١:٥٧ ، ٢:٥٩ ، ٢:٧٣ ، ١:٧٧
شدياق شكراة ٢:٥٩	١:٨٢ ، ١:٨٥ ، ١:١٠١ ، ٢:١٠٥
شدياق لريس ٢:١١٧	٢:١٠٦ ، ١:١١٥ ، ١:١٢١ ، ٢:١٢١
شدياق غايل ١:١٤٦	١:١٣٩ ، ١:١٥١ ، ٢:١٥٣ ، ١:١٥٦
شجان ٢:٤٣ ، ٢:١٥٠	٢:١٥٦
شراوي ١:٤٤ ، ١:٥٩ ، ١:٩٠ ، ١	سوكياس رزق الله ٢:١٥٤
١:١٤٢ ، ١:٩٤	سوكياس سيود ١:١٠٥ ، ١:١٣٢
شراوي انطون ٢:٥٢ ، ١:١٣٢ ، ١:١٠٥	سيوفي ١:١١٦ ، ١:١٣٧ ، ١:١٣٩
شراوي باسيلوس القس ٢:١٠٥	١:١٥١ ، ١:١٥٢ ، ١:١٥٤
شراوي جرجي ٢:٥٦ ، ٢:١٣٧	سيوفي اكريمان ٢:٥٧
شراوي رزق الله ٢:٧٠ ، ٢:١١٢	سيوفي الياس ٢:٦٠ ، ٢:١٥٤
شراوي فيكتورين ١:٥٨	سيوفي جرجي ٢:٧٧ ، ٢:١٤٢
شراوي مازو ٢:٩٦	سيوفي كرايت ٢:٥٧ ، ٢:١٢٥
شراوي نعوام ١:٩١	سيوفي كركور ٢:١١
شغال ٢:٧٥ ، ٢:٩٢ ، ٢:١٣٤	سيار جرجس البطرك ٢:١٠٨
شغال الثلاس الانجيلي ٢:١٥٤	شاشاني ١:٦٠ ، ١
شغال يوسف ١:١٥١	شاتري دي لفوس ٢:٧٧ ، ٢:٨٦
شكورلي مصطفى باشا ٢:٢٨	Chatry de la Fosse ١:١٠٤ ، ٢:٨٩
شكير جبرائيل القس ٢:١٢١	شامي ١:١٣٥ ، ٢:١٣٤
شلت ٢:١١٧ ، ١:١٣١ ، ٢:١٥٥	شامي رفول ١:٣٢
شلت الياس ٢:١٠٢	شامي فتح الله ١:٢٩

* جاء ذكر يوسف بن غايل خلف السان في ٢٧ آب ١٨٢١ في لائحة المصلين عند الموارنة من الروم الكاثوليك.

٢ : ١١٨ ، ٣ : ١١٣ ، ١ : ١٠٥ ، ٢ : ١٠١	شلت جرجس ١ : ٥٧ ، ١ : ٦٢ ، ١ : ٦٧ ، ٢ : ٧١ ، ٢ : ٧١ ، ١ : ١٠٠ ، ١ : ٩٦ ، ٢ : ٩١ ، ٢ : ٩١ ، ١ : ١٠٦
صاجاتي باسيل ٢ : ١٢٧	٢ : ١٠٩ ، ٣ : ١٠٨ ، ٢ : ١٠٧ ، ١ : ١٠٦ ، ٢ : ١٠٩ ، ٣ : ١٠٩ ، ٢ : ١١٧ ، ١ : ١١٠ ، ٢ : ١٢١ ، ٢ : ١٣٨ ، ١ : ١٣٦ ، ١ : ١٣٣ ، ٢ : ١٣٥ ، ٣ : ١٣٩ ، ٢ : ١٤٥ ، ٢ : ١٤٥ ، ٢ : ١٤٦ ، ٣ : ١٣٩ ، ٢ : ١٥٦ ، ٢ : ١٤٦ ، ١ : ١٤٦
صاجاتي بكتور عمانويل ١ : ١٢٦	شمون ٥ . وجاء ذكره في سجل مساد
صاجاتي كتر ٢ : ١٦	الموارنة في ٢٧ ايلول ١٦٧١
صاجاتي مارو ٢ : ٤٩	شاس ٥ ، ٢ : ٣٩
صاجاتي نوم ١ : ١٤٦ ، ١ : ١٤٥	شاس جبرا ٢ : ١١٤
صادر ١ : ٢ ، ٢ : ٧٦ ، ١ : ١١٠	شاس نوم ٢ : ١٢٩
صادر ريانا ١ : ١٣٥	شاس يوسف ١ : ٧٨
صايع ٥ ، ٢ : ١٨ ، ٣ : ٢٤ ، ٢ : ٧٧ ، ١ : ٨٦	شابة ٥ ، ٢ : ٩٥ ، ١ : ٩٦ ، ٢ : ٩٦
١ : ١١٢ ، ١ : ١١٥ ، ٢ : ١٥٦	شاع ٥ ، ١ : ٧٧
صايع الياس ٣ : ١٥٥	شاع انطون ٢ : ١٠
صايع انطون ٢ : ٢٦ ، ٢ : ١٥٤	شاع يوسف ١ : ١٥١
صايع جبرا ٢ : ٥٥ ، ٢ : ٥٩	شوايا ٢ : ١٤٨
صايع جرجي ٢ : ١٥٤	شوغا ١ : ١٢١
صايع حنا ٢ : ١١٧ ، ٢ : ١٣٩	شوكتي ٥ ، ١ : ١٠ ، ٢ : ٨ ، ٢ : ١١ ، ٢ : ١٢
صايع رزق الله ٢ : ١٥٤	٢ : ٣٢ ، ٢ : ٣٢ ، ١ : ٣٣ ، ٢ : ٣٢ ، ٢ : ٣٢
صايع شكر الله ١ : ٩٧	٢ : ٥١ ، ١ : ٥٤ ، ١ : ٦٩ ، ٢ : ٧٦ ، ٢ : ٧٦
صايع عبدالله ٢ : ٤٣ ، ٢ : ١٥٢	٢ : ٧٦ ، ٢ : ٧٦ ، ٢ : ٧٦ ، ٢ : ٧٦ ، ٢ : ٧٦
صايع غنسطوس ٢ : ٩١	١ : ١٥١ ، ١ : ١٤٤ ، ١ : ١٥١
صايع غنايل ١ : ٨ ، ٢ : ١٢٦	شوكتي ايل ٢ : ١٠٩
صايع نوم ٢ : ٣٣ ، ١ : ٨٢ ، ٢ : ١١٤	شوكتي عبدالله ١ : ٣١ ، ١ : ٣٢
١ : ١٢٥ ، ٢ : ١٢٧ ، ٢ : ١٢٥	شوكتي فرئيس ٢ : ٣ ، ٢ : ٣٩ ، ٢ : ١٠٩
صايع نيقولاكي ٢ : ١١	شوكتي نوم ٢ : ١٧
صايع يوسف ١ : ٩٧ ، ١ : ١٤٩	شوكتي يوسف ١ : ٤٢ ، ٢ : ٣٨ ، ٢ : ٣٥
صايع ١ : ٣٦ ، ١ : ٦٠	شيان غنايل ٢ : ١٢٢
صايع اكوب ١ : ٩٣ ، ١ : ١٠٠	شيتي ١ : ١٣٩
صايع بولس ٢ : ٧٣ ، ١ : ٧٨ ، ٢ : ٩٣	شينو ١٠
١ : ١٥١ ، ٢ : ١١٠	صاجاتي ٥ ، ١ : ٥٧ ، ٢ : ٤٧ ، ١ : ٣٥ ، ٢ : ٧٧ ، ٢ : ٩٣ ، ٢ : ٩٣ ، ٢ : ٩٣ ، ٢ : ٩٣
صايع شكور ٢ : ١٥٥	
صايع غنسطوس ٢ : ٩١	
صايع فتح الله ٢ : ٥٥	
صايع لوس ٢ : ٥٩	
صايع نسا الله ٢ : ١٨ ، ١ : ١٥١ ، ١ : ٥٥	

يومية نعوم البغاش : فهرس اهم اعلام الاشخاص ٥١٣

١:٩٧ ، ١:١٢٦	٢:١٥٥
شاهر نعوم ٢:٩ ، ١:٢١ ، ٢:١٤٠	صباغ يوسف ١:١٠٥
ضوانو ٢:١٠ ، ١:٤٠	صدف فتح الله ٢:٩٠
طاره اظنون ٢:١٦	صريدار ٢:٣٣
طاما ١:٣ ، ٢:٩ ، ٢:٣٣ ، ٢:٣٥	صراف حبيب ٢:٧٢
طباخ ١:٢ ، ١:٣٥	صوب ١:٥٣
طباخ راغب المؤرخ ١:٢ ، ١:١٦ ، ٢:٥٥	صوب باسيلوس ١:١٥١ ، ٢:٤٦
٢:١٥٩ ، ١:٥٩ ، ٢:٧٤ ، ١:٩٥ ، ٢:١٥٠	صفرا جبرائيل ٢:٢٣
طحان ١:١ ، ١:٣ ، ٢:٥٥ ، ٢:٥٥	صغير حنه ٢:١٠٩
نسة الله بن خليل طحان في ١٤ ت ١	صقال اظنون ٣
١٨٢٠ في ركم	صلايا ٢:٨
طحان فتوح ١:٣٧ ، ٢:٥٧	صندوق ١:٦ ، ١:٧ ، ٢:٧ ، ١:١١٩
طرازي ١:١٢٦	١:١٢١
طرازي نعوم ٢:١٢٥	صراصة ٢:٨٦
طرايشي ١:٣٧	صوفي ٥
طلعت افندي ٢:٧٧	صولا ١:٤٠ ، ٢:١٣٥
طنبرجي حنا ٢:١٤٠	صولا ميشيل ١:٢٨ ، ٢:٤٠
طنبة ١:١١٤ ، ١:١٣٦ ، ١:١٥٣	شاهر ١:١٠ ، ١:١١ ، ٢:٤٠ ، ٢:٤١ ، ١:٩
طنبة رزق ٢:١٥٢	١:٢٧ ، ٢:٣٣ ، ٢:٣٩ ، ١:٥٠ ، ١:٩٣
طنبة فتح الله ٢:١٤٠	١:٩٤ ، ٢:١١٧ ، ٢:١١٨ ، ٢:١٥٦
طنبة يوسف ٢:١٥٦	شاهر الياس ١:٧ ، ١:١٠ ، ١:٤٣ ، ٢:٥٥
طهاز ٢:١٢٠	١:١٢٥ ، ٢:١٠٥
طويل بطرس ١:٤٣ ، ١:٤٣	شاهر اظنونكي ٢:٣٣ ، ١:٥٤ ، ٢:٩١
ظاظ ٥	٢:١١٠ ، ٢:١١٣ ، ٢:١١٤ ، ١:٤٢
غازار ١:٨ ، ٢:٣٥	٢:١٥٦
غازار انطانيوس ٢:٧ ، ١:٣٩ ، ١:٤٦	شاهر جرجي ٢:٩ ، ١:٣٩ ، ٢:٥٥
٢:١٣٩	١:١٢٩ ، ٢:١١٧
غازار اوغطين ٢:١١	شاهر فرج الله ٢:٨٨ ، ١:٩٧ ، ٢:١٣٠
غازار نعوم ١:٢٥ ، ١:٤٢	٢:١٤٤ ، ٢:١٥٣
عاصي ٢:٩٧	شاهر مخايل ١:١٥١
عاقل ١:٨٢	شاهر مدول ١:٢٧ ، ٢:٢٨ ، ٢:٢٩

* جاء ذكر مرتا بنت نسة الله متري صقال في لائحة المسدين عند الموارنة من الروم الكاثوليك في ٢٥ شباط ١٨٢٣

عجوري توما ٢: ٨٣	عبرش ٢: ١
عجوري جرجس ٢: ٢٨ ، ١: ٩٦ ، ١: ٩٧	عجبي ٢: ٥٢ ، ٢: ٥٥ ، ١: ١٦٢
عجوري حبيب ٢: ١٠٨	عجبي انطون ٢: ٥٥ ، ٢: ١١٨ ، ٢: ١٥٣
عجوري عبدالله خوري ٢: ٥٥	عجبي رفقول ٢: ٨٣
عجوري غره ٢: ٧ ، ٢: ١٦٩	عجبي رزق الله ١: ١٦
عجوري فتح الله ١: ١٢٥	عجبي فتح الله ١: ٢٨ ، ٢: ٦٢ ، ٢: ١١٦
عجوري فرنسيس ٢: ٣٦ ، ١: ٦٠ ، ٢: ٦٨	٢: ١٣٥ ، ٢: ١٣١
٢: ١٦٩ ، ١: ١٣١ ، ٢: ٩٦ ، ٢: ٦٣ ، ٢: ٨٩	عجبي نعيم ١: ٢ ، ٢: ٥ ، ٢: ٣١ ، ١: ١٦١
عجوري غنايل ٢: ٩٨ ، ١: ١٣١ ، ١: ١٦٦	١: ١٦٦ ، ٢: ١٦٦
٢: ١٦٦ ، ١: ١٦٥ ، ٢: ١٦٦	عبد الاحد شكري ١: ٩٦ ، ٢: ٦٣
عجوري نصري ١: ٥٩	عبد الحسيد ٢: ٣٨ ، ٢: ٣٨
عرب ١: ٥٦	عبد العزيز ٢: ٩٢ ، ٢: ٩٣ ، ٢: ٩٣ ، ٢: ١٥١
عربكولي ٢: ٥٥	٢: ١١٢ ، ٢: ١١٢
عرتنجي ٢: ٣٩ ، ٢: ٩٠ ، ١: ١٣٢ ، ١: ١٣٣	عبد المجيد ٢: ٣٥ ، ٢: ٥٩ ، ١: ٦٢ ، ٢: ٩٢
عرتنجي الياس ٢: ١٦	عبد المسيح ٥
عرتنجي شكر الله ١: ٩٠	عبدني ٢: ٦٢ ، ٢: ٦٢
عرتنجي فتح الله ١: ١٦١	عبدني فرج الله ٢: ١٢٢ ، ٢: ١٢٢
غزوز ٢: ٤٠ ، ٢: ٦٦ ، ٢: ٦٩ ، ٢: ٣٥	عبدني موسى ٢: ١٢٢
١: ١٥٣ ، ١: ١٥٣	عبدني يوسف ١: ١٠٧ ، ١: ١٣٦ ، ١: ١٦٢
غزوز الياس ٢: ٧٧ ، ٢: ٩٠	١: ١٥١ ، ٢: ١٥١
غزوز شكر الله ٢: ١١٦	عجم ٢: ٦٨ ، ٢: ٦٨
غزوز كثر ٢: ٧٠	عجم فتح الله ٢: ٨٩
غزوز ٥	عجم غنايل ٢: ٩٢
عال كركور ١: ٣١	عجبي ١: ٧٨
صباي ٢: ١٦	عجوري ١: ٦ ، ٢: ٨ ، ٢: ٦ ، ٢: ٣٦
صمت باشا ١: ٨٥ ، ١: ١٠٦ ، ١: ١٢٢	٢: ٣٩ ، ٢: ٦٢ ، ٢: ٦٢ ، ٢: ٧٦
١: ١٢٥ ، ١: ١٢٦	١: ١٠٦ ، ١: ١١٨ ، ٢: ١١٦ ، ٢: ١١٩
عصبي ٥	١: ١٢٢ ، ١: ١٣٨ ، ١: ١٥١ ، ٢: ١٥١
عكاوي ٢: ٨٩ ، ٢: ٩٣ ، ١: ١٠٥ ، ١: ١١٦	١: ١٥٦
١: ١٢٢ ، ١: ١٢٢	عجوري ادلا ٢: ١١٦
عكاوي الياس ٢: ٨٥ ، ٢: ٨٥	عجوري الياس ٢: ٢٧
عكوش ١: ٧٧ ، ١: ٧٧	عجوري انطون ٢: ٢٧
علي باشا ٢: ١٧ ، ٢: ١٧	عجوري انكينوس ٢: ٥٥
علي بك ابن يوسف شريف ٢: ٢	

يومية نوم البعث : فهرس اهل اعلام الاشخاص ٥١٥

ممر الناطور ١:١٥١	وحر ١:٣٦ ، ٢:٤٣
ممر بانا ١:٣ ، ٢:٢٨ ، ١:٣٠ ، ١:٣٢	قدعان ١:٥٤
١:٤٢ ، ٢:٤٤ ، ٢:٧٦ ، ٢:٧٧	فرحات بانا ١:٣
عيسى خان ٢:١٥٦	فرحات جرماتوس ٢:١١
عيراط ٢:١١٨ ، ١:١٤٠ ، ٢:١٤٠	فرحات طر ١:١١٢
عيراط بابيلوس ٢:٥٥	فراجة بادروس ٢:٥٥
غابو ١:٤٥	قرا ٥
غالي ١:٧٦	فرقوة ٢:٧٨ ، ٢:١٣٦ ، ٢:١٣٦
غالي الياس ٢:٩٣	فرقوة الياس ١:٣٧
غانم يوسف خطار ٢:١١	فرقوة انطون ٢:٧
غزال ١:٥٠ ، ١:٢٥ ، ٢:١٠٦	فرنجية ١:٢١
غزال حبيب ١:١٥٢	فرنسا جوزف ٢:١٥٢
غزال نسيان ٢:٥٥ ، ٢:١٥	فرنسيسكان ١:٣٣ ، ٢:٩٢
غزالة ١:١٠ ، ١:١٣ ، ١:٣٥ ، ١:٥١	فانه ٩
٢:٧٤ ، ٢:٥١	فتوك مريم ٢:٤٣ ، ٢:٤٣ جاء ذكر يوسف الياس
غزاله اميليا ٢:٤٧	بن جبرائيل فتوك في ٢ شباط ١٨٢٤ في
غزاله غره ١:٤٢	(ركم)
غزالة فتح الله ٢:١٠	فزااد بانا ٢:١٠ ، ٢:٧٧ ، ١:٨١ ، ٢:٨٣
غزاله لوي ٢:٢ ، ٢:٣٤ ، ٢:٣٤	١:٨٦ ، ١:٨٧ ، ٢:١١٩
غزاله نسيان ٢:٩٧ ، ٢:١٠٩	فلاق ٢:٢٦ Valagues
غزي كامل ٢:٥٥ ، ٢:٧٤ ، ١:٩٥	فيلكروز ١:٣٠ ، ١:٣٥ ، ١:٨٩ ، ١:٨٩
١:٩٦	فيلكروز ارنيت ٢:١٣٥
غضبان ٥	فين ٢:٣١ ، ١:٣٣ ، ١:٣٦ ، ١:٣٦ Fine
غضبان جرجي ١:٥٨ ، ٢:٣٩	فين البر ٢:٣٤ ، ١:٣٥ ، ١:٣٩ ، ٢:٤٠
غضبان انطون ٢:٨٨	١:٤٣ ، ٢:٤٦ ، ٢:٥٠
غلام ٢:١٥١	قاني ٢:١٠ جاء في (ركم) ذكر يوسف بن
فارس ٨	حنا قاني ٢٩ ك ١٨٢١
فالرجا ١:٩٧ Valerga	قاني حنا ٢:٣٧
فقال ١:٥١ ، ٢:٧٧ ، ١:١٥١	قالب ١:٣٢ ، ٢:٣٢

* جاء الاسم في سجل طائفة المرافدة : في ١٥ آب ١٦٦٧ وقت ترازيا حنا فارس
اشيئة
** جاء ذكر ستة اطفال من البيت في (ركم) منهم عبدالله بن يوسف عبدو فتال في
١٩ آب ١٨٢١

كاشيكه ١: ١٣١	قجلة ٢: ٦٧، ٥
كبايه ٢: ١٢٥، ٢: ١٠، ٢: ٣٢	قجلة الياس عبادته ٢: ١٥٥
١: ٥١، ٢: ٩٣، ٢: ١٠٩، ٢: ١١٤	قدشه ٢: ١١٧
١: ١١٧، ٢: ١١٨، ١: ١٣٥	قديد* ١: ١٤، ٢: ١٤
١: ١٥١، ١: ١٤٤	قديد نصري ١: ١٤٥
كبايه ٢: ١٥٦	قراي ٢: ٨، ٢: ٢
كبايه الياس ٢: ٢١، ٢: ٥٥	قراي بولس ٢: ١١٤
كبايه بولاكي ٢: ٩٧	قراي شكر الله ٢: ٦
كبايه رزق الله ٢: ١٥٤	قراي عبادته ٢: ١١٥
كبايه عبادته ٢: ٧٥	قره قوف ١: ٢
كبايه فتح الله ٢: ٦، ١: ١	قبس ٢: ٣٧، ٢: ٥
كبايه نصري ٢: ٥٥، ٢: ١٠٥	قطنون ازرق ١: ١١٠
كبايه نعوم ٢: ٣٩، ٢: ١٤٣	قس نصرا لله نعوم ٢: ١٠٢
كبايه يوسف ٢: ٢٠	قصاب ١: ١٢٥، ١: ٢١، ٢: ٩٠، ٢: ٢٨
كتابه ٥	١: ١٣٥، ١: ١
كتفاكو ١: ١٣١	قصاب شكر الله ٢: ٥٥، ١: ١٩
كرا الحواي الياس ١: ١١٢	قصاب يوسف ٢: ٥٥
كوايه القنصل الافرنسي ٢: ٤، ٢: ٦، Grasset	قصار بولس القس ١: ٣٨
كرباج ٥	قطر ميز ١: ١١٥
كرباج مريم ٢: ٥١، ٢: ٥٣، ٢: ٥٩، ٢: ٥٩	قلاوص ١: ٣٢
كرباج يوسف ٢: ١٣٠	قز مخايل ٢: ٥٥
كردي الياس ١: ١٠٤	قزير جرجي ٢: ٢٦
كردي اظنون ٢: ٨	قندلفت ١: ٤٥، ١: ٢٢، ٢: ١٣، ٢: ١٣
كرزه بنقاش ١: ٣، ٢: ٣٢، ١: ١٢٥	١: ١٥١، ٢: ١٢٣، ٢: ١١٧، ٢: ١١٢
كركور ١: ١١٢	قندلفت نعوم ٢: ١٣١
كركورز*** ١: ١١٨	قنوعه ٢: ١٣٩
كرم موسى ٢: ١١	قنواني ١: ١٣٥

* جاء ذكر قديد القس في سجل عماد الطائفة المارونية في ١ حزيران ١٦٦٩: ترازيا
ابنة الياس قديد القس

** جاء ذكره في سجل الطائفة المارونية في ٩ ايلول ١٦٦٧ اذ كانت ام مخايل
قراي اتيته

*** راجع Bulletin d'Etudes Orientales. Institut français de Damas 1937-
1938 : Une farce de Karageuz en dialecte arabe de Damas par Ed + Saussey.

كروني الياس ٢:٨٩	كوبا اذكرت ٢:٥٥
كروني يوسف ٢:١	كوبا ارنست ١:١٣٥
كريم باشا ١:٢	كوبا الياس ١:٢ ، ١:١٤ ، ١:٣١ ، ٢:٣١
كسار ١:١٣ ، ١:١٤ ، ١:١٧ ، ١:١٥١	١:١٣٥
كسار زويه ١:٥٨	كوبا انطوناكي ٢:٩١ ، ١:٩٢
كفاريس ٢:٤	كوبا فرنيس ١:٣٢
كفرحاني ٢:١١٥	كوبا فيليب ٢:٦ ، ٢:٥٩ ، ١:١٣٥
كنداني ٢:٢٩ ، ٢:٥٦	كوندولف ٢:١١١
كنداني الياس ١:١٤١ ، ١:١٤١ ، ٢:١٥٥	كيرلس مطران الزوم الافسي ٢:٥٥
كنداني جبرائيل ٢:٥٥	١:٨٧ ، ٢:٩٥ ، ١:٩٢
كنداني غايل ٢:١٥٢	كيورك ٢:٥٥
كنداني قلنجي ٢:١٢٥	كيال الشيخ ١:٥٩ ، ٢:٧٨ ، ١:٨١
كزي ١:١١٦ ، ١:١١٦	١:٨٩ ، ٢:٩٦ ، ٢:١٤٦
كزي يوسف ٢:٥٥ ، ١:١٣٩	كيال يوسف القس ٢:٩٩
كلباني ٢:٦٨	لاذتاني انطون ٢:١١٢
كلمباير ٩ Kampfmayr	لاسكريدي ١:٩٠
كندي يوسف جرجي كندي ٢:٥٥	لافيس ورامبو ١:٢ Lavis et Rambaud
كنيدر ٢:١٣ ، ٢:٣١ ، ٢:٣٣ ، ٢:١٥٦	ليان ١:٧٧ ، ١:٧٧
كنيدر حنا ٢:٣٣	ليث Lesseps ٢:٣٢
كنيدر فرنيس ١:٤٣	ماردني يعقوب ٢:٥٥
كوبا ١:١٣ ، ١:١٣ ، ١:١٣ ، ١:١٣ ، ١:١٣	ماردني ٢:١ ، ٢:١٢٥
١:١٠٦ ، ١:١٠٦ ، ١:١٠٦ ، ١:١٠٦ ، ١:١٠٦	ماردني القس ١:١٤٦
١:١١٠ ، ١:١١٠ ، ١:١١٠ ، ١:١١٠ ، ١:١١٠	ماروس ٥
كوبا الياس ١:١٦	مقري انطون ٢:٦٧
كوبا انطوناكي ٢:٥٨ ، ٢:١١٣	مجر ١:٢
كوبا سوسه ٢:٥٢	مجروش ٢:٢١
كوبا شكر الله ١:٩٧ ، ١:١٠٩	محمد رشدي باشا ٢:٤٤
كوبا لوسيا ٢:٤٤	محمد علي ٢:٣٠
كوبا غرة ٢:١٩ ، ٢:١٩	محمد كامل باشا ٦
كوبا فتح الله ٢:٥٥	مخزومه ١:٥٨
كودوني ١:١٣ ، ٢:٥٢ ، ٢:٨٩ ، ٢:٨٩	مخملجي يوسف ٢:٥٥
١:١١٣ ، ١:١١٣	مطاراني افرام ١:١٥١
كودينج ١:٣١ ، ١:٣١ ، ١:٣١ ، ١:٣١	مرتين موسى ٢:١٢٠
كوبا ١:١٢٥ ، ١:١٢٥ ، ١:١٢٥ ، ١:١٢٥	مرتين كارولين ٢:٤٦

ملوف امين ١:٨٨	مراش ٢:٣٩ ١:١١٨ ٢:١٥٣
ملوف عيسى اسكندر ٣	مراش جرجي ٢:٥٥
ممعرجي ١:١٥٤	مراش حبيب ٢:١٢٠
ممعرباشي حنا ١:١٤٩ ٢:١٤٩	مراش فتح الله ١:٢٥
مموض ١:١٢٥	مراش فرنسيس ٢:٥٣ ٢:٥٥ ٢:٨٧
مموض انطون ٢:١١	مراش نصر الله ٢:٢٤ ٢:٤٣ ١:٤٩
مقادس ٢:١٥٣	مرشو او مرشو ٢:٥٥
مقدسي فرج الله ٢:١٠٦	مرعب ١:١٥٦
مقدسي نعمة الله ٢:٧٤	مرقس النسي ١:١٠٠ ١:١٤٩
مقل فتح الله ١:١٤٠	مركو بولي ٢:٣ ٢:٥ ٢:١٧ ٢:٢١
مكاني ٢:١٨ ٢:٣٣ ١:٢٦	٢:٣٠ ٢:٣١ ٢:٣٣ ٢:٤٠ ٢:٩٣
مكثت ٢:٢٢	مرهو بولس او مرشو ٢:٥٥
ملكيون ٢:٣٦	مريانا ١:١١١
ملوف ١:١١٣	مريم القديسة ٢:٥٥
ممش ١:١٠٠	مستيق بك ٢:١٤٦
موازنة ٢:٤٧ ٢:٧٥ ١:٩٥ ١:١٥٥	مسة ٣:١٠
٢:١٥٦	مكوب ١:٢ ١:٢٦
موسه نيور بچوتو ٢:١٥٤ Pichotto	مسيحيون ٢:٣٠
موسى النسي الماروني ٢:١١	مشاطي ٥
موصلي ٢:١٣٦	مشاطي انطانيوس ١:١٥٣
موصلي صمان ٢:٢٤	مشاطية ٢:١٣٠
موليناري ١:٣٣ ١:٦٩	مشحور ٢:٥٩ ٢:٦٠ ١:٩١ ٢:٩٣
موليناري فيكوره ٢:١٥ Molinari	مشحور قوم ٢:٥٢
ميرزاخان ٢:١٥٦	مشحور يوسف ١:١٠٦
ميشا ١:٢٩	مشق ١:١٢٢
ميشيل ٥	مشوكة ٢:٣٨ ١:٧١
ميكائيل ٢:٢٣	مصريون ٢:٤١
ميليا ٥	مصطفى جيكودري باشا ٢:١٦ ٢:٤٤
ميشاس انطون ٢:٨٨	مصفى ١:١١٦
نابوليون ٢:٦	مطر جرجس ٢:١٠ ٢:١٠
نازي الحكيم ٢:٤٠	مطر يوسف ٢:٤ ١:٥٠ ١:٢٢
ناقوز ٢:١١ ٢:٢٢	٢:١٤٦ ٢:١٥٠ ٢:١٥٣ ٢:١٥٣
ناقوز الياس ٢:٦٣	٢:١٥٥
ناقوز شكر الله ١:١٥٦	سري ٢:١٥٠

هنية وفول ٢:١٣١	ناتوز غنايل ١:٢٨ ' ٢:١١٢
وانيس ه	نجار ه جاء في (ركم) ذكر جرجي بن
وانيس اغا ١:١٧ ' ١:٧٧	عطاؤه نجار ٧ ت ١٨٢١
ورى ٢:٢٣ Werry	نجر ١:٦٠
ورطان القديس ١:٨٥	نجم انطون ٢:١١٢
وكيل ه ١:١٠ ' ١:٩ ' ٢:٢٨ ' ٢:٢٠	نجم فرج الله ٢:٥٥
١:٣٢ ' ٢:٥٥ ' ٢:٨٩ ' ٢:١١٣	نصره يوسف ٢:٤٣
١:١٢٦ ' ٢:١٣٥ ' ٢:١٢٧	صف الليل حنا ١:١٣٥
وكيل باسيل ١:١٠٢ ' ٢:١١١	تقائه ١:١٥١
وكيل الياس ٢:١٢٨	قولا القديس ١:١
وكيل شكري ٢:١١٥ ' ٢:١٤٣	نوح الياس ٢:٥٥
وكيل عبدالله ١:٦	نوح ١:١٣٥
وكيل فتح الله ٢:١٠٨	نقوغرمس الارمني ١:٣٣ ' ٢:٣٣ ' ٢:٣٧
وكيل نصري ٢:٥٢	١:٨٣ ' ٢:٨٥
وكيل يوسف ٢:٧٠ ' ٢:١٢١ ' ٢:١٢٨	مارون ه ١:٩٤
٢:١٣٩ ' ٢	هدايا ٢:١١٣
وليم باشا ١:٣	هداني ١:١٣٥ ' ٢:١٤٩
ياقين ١:٢٨ ' ٢:١٤٦	مرون يوسف غنايل ٢:٥٥
ياقين فتح الله ٢:٥٥	مزاز ه ١:١٥١
ياقين يوسف القس ١:٦٠ ' ١:٦٣ ' ١:٦٤	حلال ه ٢:٣ ' ٢:٩١ ' ٢:٩٣
١:١٤٦ ' ١:١٥١	حلال اسير ٢:١٢١
يرضا كي ه	حلال اليان ٢:١١٠
يسوعيون ٢:٧١ ' ١:٨٥ ' ٢:٨٧	حلال ديمتري ١:١٢٨
يعقوب ه	حلال عبد المسيح ٢:١٢١
يعقوب باشا ٢:٣٤	حلال نذوري ١:٥٢
يسور ٢:١٠	هندوم ١:٣٧
يحد ١:١٢٣	هندي ١:١٥١
يوسف آغا ٢:١٤٨	هندي يوسف ١:٣٩ ' ٢:٣٩ ' ٢:٥٠
يوسف باشا ٢:٦٠ ' ٢:٦٠	٢:١٣٤
يوسف الحسن ١:٨٦	هندية ه ٢:١٣٤

٣ فهرس

١م اعلام الامكنة الواردة في اليومية

باب قنشرين ٢: ٦٨ ' ٢: ٧٤	آذنه ٣ ' ٢: ١٠ ' ١: ١٣ ' ٢: ٤٣ ' ٢: ٨٩
باب المقام ٢: ٦٨	ابراهيم آغا ' بستان ٢: ٧
باب النيرب ١: ٣٣ ' ٢: ٦٨	ادلب ١: ٥٤
بابس ٢: ٩٣	ارزروم ١: ٧ ' ٢: ٤٤
باريز ٢: ٤٧ ' ١: ٧٣ ' ٢: ٩٧ ' ٢: ١٥٣	ازير ٣ ' ١: ٧ ' ٢: ٧٤ ' ٢: ٨٠ ' ٢: ٩٨
باتقوسا ٢: ٦٨ ' ٢: ١٤٩	١ ' ١: ٣٢ ' ١: ١٣٧ ' ١: ١٣٨
باياس ٢: ١٤٦	اسكة ٢: ١٧ ' ١: ٩٧
بايزيد ' بستان ٨ ' ٢: ٥٤ ' ٢: ١٥٦	اسكندرونه ٢: ١٧ ' ٢: ٧٦ ' ٢: ٧٧ ' ١: ١٤٦
بتدين ٢: ٣٠	٢ ' ١: ١٤٨ ' ٢: ١٥٦ ' ٢: ١٥٦
البحر الاسود ١: ١١	اسكندرية مصر ١: ١١ ' ٢: ٤٣ ' ١: ٥٨
برم ' حمام ١: ٢١	٢: ٧٤ ' ١: ٧٦ ' ١: ١٢١ ' ٢: ١٢٣
بستان باثا ١: ١٨٥	٢: ١٥٣
بصره ٢: ٩٧	اسلامبول ١: ١٣ ' ٢: ٢٦ ' ٢: ٣١ ' ٢: ٣٩
بنداد ٧ ' ٢: ٣٠ ' ٢: ٣٣ ' ١: ٤٢ ' ١: ٦٠	٢ ' ٢: ٤٠ ' ٢: ٤٣ ' ٢: ٥٧ ' ٢: ٦٣
١: ٨٥ ' ١: ٩٠ ' ٢: ٩٧ ' ٢: ٩٨	١: ٩٥ ' ١: ٩٧ ' ١: ١١٧ ' ٢: ١٣٦
٢: ٩٩	١: ١٣٣ ' ١: ١٤٣ ' ٢: ١٤٩ ' ١: ١٥٣
يلان ١: ٧٣ ' ٢: ١٤٦	اميركا ٢: ١٤٢
بيروت ٧ ' ١: ٣٣ ' ٢: ٤٣ ' ٢: ٥٧	اناضول ١: ٥٩
٢: ٧٤ ' ٢: ٧٨ ' ١: ١٠٦ ' ١: ١٠٩	انطاكية ١: ٣ ' ١: ٢٤ ' ٢: ٧٧ ' ١: ٩٠
٢: ١٥٣	١: ١٠٦ ' ١: ١١٥ ' ١: ١٢٧ ' ١: ١٢٩
بيضة ٢: ٤٣	٢: ١٢٩ ' ٢: ١٥٣
تا تار ٢: ٦٨	اقره ١: ١٢٧
تاتي الدين ' جبنة ٢: ٢١ ' ١: ٨٩ ' ١: ٩١	اورفة ٢: ٧٧
توسوس ٢: ٢٢ ' ١: ٢٤ ' ٢: ١٤٢	ايرلندة ٢: ١٥٣
٢: ١٥٤ ' ٢: ١٤٩	اطالية ٢: ١٥٣
تريته ١: ١٢٨	باب الجنين ٢: ٩٨ ' ٢: ٣٥ ' ١: ١٣٨
تفليس ١: ٢	باب الله ٨
تغلا ' حارة ٢: ٤٧	باب الفرج ٢: ٦٩

توسكانا ٢:٣٠	سريان ١:٢ - ترم الكنية وممارها بمد
جالتى ' بستان ٢:١١٢	حريتها سنة ١٨٥٠ ' ٢:١ ' ١:٣ ' ٣:٣
جامع الازهر ٢:٤٢	١:٥٠ ' ٢:٥ ' ٣:٦ ' ٢:١٥ ' ٢:١٦
جبل النهر ١:١٠٥	١:١٨ ' ١:٣٣ ' ١:٣٥
جده ٢:٤٣ ' ٢:٤٤	ساجى الكنية ٢:١٠٩ ' المدرسة ١:١٠ -
جديدة ٢:٤٩ ' ٢:٧٤	٢:١٥٥ ' ٢:١٤٤ ' ٢:١٣٥
جسر الحج ١:١٢ ' ١:٧٤	سرت ٢:١٠
جسر السلاحف ٢:٦٨	سقطيه ٢:١٤٩
جيميلات ' طاحون ١:١٥٣	سوق الاحد ٢:٦٤
جلوم ٢:٩٢	سوق الجمعة ٢:٦٤
حجازي ' بستان ٨ ' ١:١٩	سوق اسلامبول ٢:١١٩
حصن الاكراد ٢:٢٠	سوق الذراع ١:٥٩ ' ١:٨١
حيلان ١:٢٥ ' ٢:١٠٢	سويدي ٢:٢٢ ' ١:٢٣
خالدي ١:٩١	سويس ٢:١٥٦
خان طوما ١:٩٥	سويقة ٢:٢
خان الوزير ١:٥٩	سيبي ٢:١٠٣
خلاص ' بستان ٨ ' ١:٣٢ ' ١:١٣١	شام ١:١٣ ' ٢:٤٦ ' ٢:٦٣ ' ٢:٧٦ ' ٢:٧٨
خناقه ١:١١٤	٢ ' ٢:٨٠ ' ٢:١٤١
ديباغة ٨ ' ٢:٩٢ ' ٢:٦	شابندر ٢:٢ ' ٢:١٠ ' ٢:١٩ ' ٢:٥٤
دروز ' جبل الدروز ٢:٩٧	٢:٧١ ' ٢:١٥٦
دلبا ٢:١٢٢	شرعاسوس ١:١٣٥ ' ٢:١٥٦
دلاين ٦٨	شرف ١:١٥١ ' ٢:٢٧ ' ٢:٤٤
دمشق ٢:١٥٦ ' ٢:٧	شقيب ٢:١٤٢
دوبلينه ٢:١٥٢	شيباني ٢:٦ ' ٢:١٥٦
ديار بكر ٢:١٠ ' ٢:٧٢ ' ١:١٤٩	زريق ٢:٣٤
دير مار جرجس ٢:٧ ' ١:١٤٢ ' ٢:١٤٢	زقازيق ١:١٥٤
ريحاوي ' بستان ١:٤٤ ' ١:١١٦ ' ١:١٥١	زيتون ١:١٣٠
رحلة ٢:٧٥	صفا ٢:٦٨
زور بلاد الزور ٢:١٤٨	صفوة ٢:٧١
زقازيق ٨	صليه ٢:٢٠ ' ٢:٣٤ ' ١:١٤٢
الزقاق الطويل ٢:٢٥	طرسوس ٢:٧٢
سبل ١:١٢٤	عباره ٢:١٢٦
سرايا ١:٦٤	عزيرة ٢:١٠٣
سردينية ٢:٣٠	عقبه ١:٢١

كربلا ' بستان ٨	علوبين ' بلاد ٢:٢٠
كرم البقة ٢:١١٠	مق ١:١٠٤ ' ١:١٠٥
كريد ٢:٢١	عويجي ' بستان ٨ ' ١:٤٠ ' ٢:١٠٩
كلر ٢:٢٣ ' ٢:٣١ ' ٢:٦٨ ' ١:١١٧	٢:١١٢ ' ٢:١٥٤
١:١٥٢ ' ٢:١١٧	عبدی افندي ٨
ارمن ' كنيسة ١:١	عيناب ٢:٤٨ ' ٢:١١٤
كرد ضاغ ٣:١٤٨	عين التل ٨ ' ٢:٨٨ ' ٢:١١٢ ' ١:١١٨
كريت ٢:٢٣	١:١٥٣
كور مصري ' بستان ١:١١٣	عيتوره ١:٥
كولخانه ٢:٩٣	خطانه ' بستان ٨ ' ١:٤
لاذقية ٢:١٢ ' ٢:١٥٢	قرايين ٢:٦٨
لبنان ١:٧٣ ' ٢:٧٧	فرنه ٢:٣٠ ' ٢:٥٢ ' ٢:٥٢
لوندرد ٢:٣٥ ' ١:٧٧	فونيكان ٤
ليفربول ٢:١٥٢	فلسطين ٢:١٥٢
ليفورثا ٢:٥٨	قازان ' جبل ٢:١٤٨
ماردين ٢:٧٧ ' ٢:١٠٨	قبار ' بستان ٨ ' ٢:٢ ' ٢:٨٨ ' ٢:٩٩
مالطة ٢:١٥٢	٢:١١٢ ' ١:١١٤ ' ٢:١٣١ ' ٢:١٥٤
مخاضة باينس ٢:٩٣	٢:١٥٦
المختاره ٢:٨٠	القدس ٢:٥٣ ' ٢:١٥٢
المدينة ٢:٧٥	قرص ١:٢
مرجه ١:١١٢	قرلق ٢:٦٨
مريليا ٧ ' ٢:١٠ ' ٢:٣١ ' ١:٤٠ ' ٢:٤٠	قرم ٢:٣٥
٢:٥٠ ' ١:٩٠ ' ١:١١٨ ' ٢:١٥٢	قسططينة ١:١٥٢
مربين ٣	قصاله ٢:٨٢
مرعش ٢:٣٧ ' ٢:٣٩ ' ٢:٤٢ ' ٢:٤٣	قصير ' بستان ٢:٩٩ ' ١:١٤٢
١:٦٠ ' ٢:٧٧ ' ١:١٢٠	قطانه ' بستان ٢:٨٠
مصر ٢:١١٧ ' ٢:١٢١ ' ٢:١٤٥ ' ٢:١٥٢	قناية ٨
المصلي ٨	قواس ' بستان ١:٨
مليه ٢:٣٩ ' ٢:٩٠ ' ٢:٩٣ ' ١:٠٨	قواس ' حمام ١:٢١
٢:١٥٦ ' ٢	قونية ٢:٩١ ' ١:١٥٢
شارقة ١:٩٦	قويق ٨ ' ٢:٧١ ' ١:١٠٥
الناير ٢:٦٨ ' ٢:٨٩	قيسرية الزبال ١:٤٨
المادي ٢:٦٨	الكتاب ١:١٣٠
ملطية ١:٤٦	كراد ' جبل الكراد ٢:٩٩

نيل مصر ١:٢٧	منشتر ١٤٠ : ٢ : ١٥٣ : ٢ : ١٥٢ : ٢ :
مرازه ٢:١٢٥	٢:١٥٤
هند ٣:٩٠	موارنة ٢:١٢ : ٢:١٥٥ : ٢:١٥٥ :
موتة ١:٥٧	موصل ٢:١٠ : ٢:٧٤ :
وراء المارة ١:٩٥	ميدان ٢:١٥٢
وضيحي ٨ ، ٢:٤٠ : ١:٧٤ : ٢:١٠٨ :	ميرو ، جنيئة اين — ١:٢٥
ياسين ، بوابة ٢:٣٩	نابلس ١:٧
يافا ٢:١٥٢	ناعوره ٢:٧١ : ٢:١٥٦ :
يبرق ، الشيخ يبرق ٨ ، ٢:٦ : ١:٣٠ :	نائه ، بتان ? ٢:٨١
١:١٥٥	النسا ١:٢٦ : ٢:٣٠ : ٢:٧١ : ٢:١٥٢ :
يبرقلي ٢:٥٧ : ١:٥٩ : ١:٧٢ : ٢:١٤٦ :	نيرب ٢:٦٨



فهرس المشرق

للسنة السابعة والثلاثين

١٩٣٩

فهرس اول

لمواذ السنة السابعة والثلاثين من مجلة المشرق

الجزء ١ (كانون الثاني - آذار) : بشأن القواعد المرية : رد على من حست نيته وساء رأيه ، بقلم ادوار مرس (١٣-١) = من الخزانة الشرقية : بقلم حبيب زيات (٢٩-١٣) : شهداء السجاعة (١٣) - ترعة الرقاق عن شرح حال الاسواق (١٨) = اخبار حلب وحوادثها من السنة ١٨٥٥ الى السنة ١٨٦٥ : ٦ (مصورة) ، بقلم الاب توفل اليسوعي (٦٣-٢٩) = الارب السلي والتاريخ ، بقلم الدكتور اد رستم (٧٠-٦٣) = اللبنانيون في افريقية ، بقلم كامل مروة (٨٢-٧٠) = الهجرة المؤلمة وعبادتها عند العرب الجاهليين ، من آثار الاب لامس : ٢ (١٠٢-٨٢) = شذرات : في امكان المثار نصف الرجل ، بقلم خليل جباره (١٠٧-١٠٢) = مطبوعات شرقية جديدة : وصف كتابا باللغات الاوربية و١٩ كتابا باللغة المرية (١٤١-١٠٧) = معهد الآداب الشرقية : منهاج الدروس للسنة ١٩٣٨-١٩٣٩ (١٤١-١٤٥)

الجزء ٢ (نيسان - حزيران) : كتر جديد من جواهرات قديمة : (مصورة) ، بقلم الامبرموريس شهاب (١٦٢-١٤٥) = من الخزانة الشرقية : بقلم حبيب زيات (١٦٢-١٨٠) : آداب المائدة في الاسلام (١٦٢) - خرا اباتا وفرقار بدمشق (١٧٠) - دير مار جرجس في بلودان (١٧٣) - دواقرن دمشق (١٧٧) = دير قنق ، بقلم ميخائيل عواد (١٨٠-١١٩) = اخبار حلب وحوادثها من السنة ١٨٥٥ الى السنة ١٨٦٥ : ٢ ، بقلم الاب توفل اليسوعي (٢١٧-١١٩) = الهجرة المؤلمة وعبادتها عند العرب الجاهليين : ٣ من آثار الاب لامس (٢٤١-٢١٧) = على ذكر جبران : معلومات جديدة عن حياته وآثاره (مصورة) ، بقلم فؤاد اقرايم البستاني (٢٤١-٢٦٦) = مطبوعات شرقية جديدة : وصف ٢١ كتابا باللغات الاوربية و١٤ كتب باللغة المرية (٢٦٦-٢٨٩)

فهرس اول : لمواد السنة السابعة والثلاثين من مجلة المشرق ٥٢٥

الجزء ٣ (عوز - أيلول) : الدوائر السريانية في لبنان وسورية بقلم الاب يوسف حبيقة (٢٨٧-٢٨٩) - مقدمة (٢٩٠) - تمديد (٢٩١) - باب الالف (٢٩٢) - باب الباء (٢٩٥) - باب التاء (٣٠١) - باب الهميم (٣٠٥) - باب الحاء (٣٠٦) - باب الخاء (٣١١) - باب الدال (٣١٢) - باب الراء (٣١٣) - باب الزاي (٣٢٠) - باب السين (٣٢٤) - باب الشين (٣٢٨) - باب الصاد (٣٤٠) - باب الطاء (٣٤٢) - باب العين (٣٤٦) - باب الفين (٣٥٣) - باب القاف (٣٥٤) - باب الكاف (٣٦٧) - باب اللام (٣٧٣) - باب الميم (٣٧٦) - باب النون (٣٨٣) - باب الهاء (٣٨٦) - باب الياء (٣٨٦) = اسماء القرى اللبانية السريانية ، بقلم الابوين ارسله وحبيقة (٣٨٧-٤١١) = اصلاحات وزيادات (٤١١)

الجزء ٤ (تشرين الاول - كانون الاول) : المجمع الفلوتيني (١٩٣٩-١٩٣٩) (مصورة) ، بقلم الاب دي لاثرسن اليسوعي (٤١٢-٤٣٥) = رئاسة الجبر الروماني ، بقلم الاب يوحنا كاپيلو اليسوعي (٤٤٧-٤٤٧) = من الخزانة الشرقية ، بقلم حبيب زيات (٤٤٧-٤٤٧) لفنة الحضارة : المجلة او العربية (٤٤٧) - ترل باحله (٤٥٠) الوفر بمعنى الثلج (٤٥١) - البيع سيف الموافي (٤٥١) - تفسير المراكب (٤٥٢) - الجزازة والجزاز (٤٥٣) - دفتان الخزان : ترل صاحب ضياء الدين بن الاثير (٤٥٥) - التنبه والاشراف : ديوان ابن الساجاني (٤٦٨) = اخبار حلب وحوادثها من السنة ١٨٥٥ الى السنة ١٨٦٥ ، بقلم الاب توتل اليسوعي : ٨ ذيل وثلاث فهارس (مصورة) (٤٧٩-٥٢٤) = قبله المشرق (٥٢٤)

فهرس ثانٍ

يحتوي اسماء كتبة المشرق ومقالاتهم

- ارملة (المودي اسحق) : اسماء القرى اللبنانية
الريانية ٢٨٧-٤١٣
- البستاني (نواد افرام) : على ذكر جبران :
معلومات جديدة عن حياته وآثاره ٢٤١-٢٦٩
- وله وصف مطبوعات ١٣٧-١٣٦، ١٣٤، ٢٨٦، ١٣٧
البتاش (نوم) : اطلب : توتل (الاب
فرديثان اليسوعي)
- بوليو (الاب ارمان اليسوعي) : له وصف
مطبوعات ١١٣، ١١٤، ١٢٤، ١٣٦
- توتل (الاب فرديثان اليسوعي) : اخبار حلب
وحوادثها من ١٨٥٥ - ١٨٦٥ عن يومية
المعلم نوم البتاش ٢٩-٦٢، ١١٩-٢١٧؛
٤٧٩-٥٢٤
- جباره (خليل) : في إمكان العناثر النصف
ازحل ١٠٢-١٠٧
- حيفة (الاب يوسف) : الدوائر السريانية في
لبنان وسورية ٢٨٩-٣٨٧ (راجع التفصيل
في فهرس الجزء الثالث) - اسماء القرى
اللبنانية السريانية ٢٨٧-٤١٣
- الحازن (المودي لويس) : له وصف مطبوعة ١٣٣
رسم (اسد) : الاسلوب العلمي والتاريخ
٦٣-٧٠
- زيات (حبيب) : من الخزانة الشرقية : شهداء
السجاعة ١٣-١٨ - ترمة الرفاق عن شرح
حال الاسواق (بدمشق) ١٨-٢٩-آداب
اللائدة في الاسلام ١٦٣-١٧٠ - خرا أبانا
وفر فار بدمشق ١٧٠-١٧٣ - دير مار
جرجس في بلودان ١٧٣-١٧٦ - دراقن
دشق ١٧٧-١٨٠
- لغة الحضارة : المجلة او العربية ٤٤٧-٤٥٠-
ترل بساحله ٤٥٠ - الوقف بمعنى للتع ٤٥١-
البيع ريف المواني ٤٥١ - تفير المراكب
٤٥٢ - الجزاة والجزاز ٤٥٣
- دقائق الخزان : الجزء الثاني من توتل
الصاحب ضياء الدين بن الأثير ٤٥٥-
٤٦٨
- التنيه والإشراف : ديوان ابن الساعاتي
٤٦٨-٤٧٩
- شارل (الاب هنري اليسوعي) : له وصف
مطبوعة ١١٠
- شدياق (الاب روبر اليسوعي) : له وصف
مطبوعات ١١٦-١١٨، ٢٨٥
- شهاب (الامير موريس) : كتر جديد من
بمهرات قديمة ١٤٥-١٦٢
- عزقول (كريم) : له وصف مطبوعة ١١١
عزير (جان) : له وصف مطبوعة ١٢٦
عواد (ميخائيل) : دير قتي ، موطن الوزراء

والكتاب ومقل المسيحية في العراق ١٨٠-	مرقس (ادوار): بشأن قراعد اللغة العربية :
١٦٦	رد على من حنت نيته وساء رأيه ١ ١٣
كابيلو (الاب يوحنا اليسوعي): رسالة المبر	مروء (كامل): اللبانيون في افرقية ٧٠-٨٢
الروماني ٤٤٧-٤٤٥	موترد (الاب بولس اليسوعي): له وصف
	مطبوعات ١٠٧ ، ١١٠ ، ١١٦ ، ١٢٥ ،
	١٢٦ ، ٢٨٣
لامس (الاب هنري اليسوعي): الحجارة	ميري (الاب جوزف اليسوعي): له وصف
المؤلفة ومبادعا هند العرب الجاهليين :	مطبوعة ١٢٤
عود على بدء ٨٢-١٠٢ : ٢١٧-٢٤٢	نبرون (الاب غوستاف اليسوعي): له وصف
لاثرسن (الاب فرنان دي اليسوعي): ذكرى	مطبوعات ١١٢
المجمع الفلورنتيني ١٤٣٩-١٤٣٩-٤١٣-	
٤٣٥	

فهرس ثالث

للمطبوعات التي ورد وصفها في السنة السابعة والثلاثين للمشرق
على ترتيب الحاء مؤلفها

١ - المطبوعات العربية والسريانية النح

د	ر
١. ج. ج. : اطلب : ثاني (نوبل) ابن الزبير : كتاب صة الصلة ١٢٨ انتم ملح الأرض : مجلة ١٣٩	رثسر (ولتر هولز) : مقاييس الكفاءة للاستقلال ٢٨٦ رسم (اسد) : تاريخ لبنان الشهيد المور - بالاشتراك مع : البستاني (فؤاد افرام) ٢٨٧ رضا (محمد) : رسول الله ١٤٠
ب	س
باشا (المصري قسطنطين) : تاريخ دوما ١٣٤ البستاني (فؤاد افرام) : راجع : رسم (اسد) البلاذري : انساب الأشراف : القسم الثاني من الجزء الرابع ١٢٧ بوذورث : دراسات في حياة يسوع المسيح : ١٠	سميد (حبيب) : سيرة رسول الجهاد ١٤٠ الكاف (الاب الياس) : اطلب : نخله (الاب رقائيل البسوي) سويد (الاب بولس) : القديس بولس الرسول ١٣٥
ت	ش
ثاني (نوبل) : الزمال الطالة - تربب : ١. ج. ج. ١٣٨	شيلي (ميشال) : تل السديانة ١٣٧ تليط (الياس) : قلم وسهم ١٣٦ الشتناوي (احمد) : اطلب محمود (عباس) الشهر المريمي للمدارس والمائلات ١٣٨
ح	ص
حيفة (الموراسنف بطرس) : ماري افرام السرياني والاوخارستيا ١٣٥ - الاوخارستيا والكنيسة السريانية المارونية ١٣٥	صالحاني (الاب انطون اليسوعي) : رثأت المثالث والمثاني في روايات الاغاني ٣ : ٢٨٨ صحناري (البيير) : ضحايا المجتمع ١٣٧
خ	ط
خازن (سمعان) : تاريخ اهدن القديم والحديث : ١ ١٣٣ خورشيد (ابراهيم زكي) : اطلب : محمود (عباس) المودي (شكري) : رد اقراء وتقرير حقائق ١٣٨	طرزي (فلك) : آرائي وشاعري ١٤٠ ٢٨٦

- ع
عازار (نيب) : نقد الشر في الادب العربي ١٤٠
عبد الباق (حبيب وفيلب) : الاصول العربية : ١٣٦٢
عزاد (توفيق يوسف) : الرغيف ١٤٠
غ
غنيه (يوسف رزق الله) : الخبرة : المدينة والمملكة العربية ١٣١
ف
فارس (بشر) : مباحث عربية ١٤٠
ق
قصص عالية ١٤٠
ك
الكرومي (الاب انطاس ماري) : نشوء اللغة العربية ونموها واكتسابها ١٤٠
ل
لقيف من اساتذة مدرسة الحكمة : ادب الاصول العربية : ١٣٦٢
م
مجلة مجمع فؤاد الاول للغة العربية : ١٤٠
محمود (عباس) : دائرة المعارف الاسلامية : ١٣٦٢
الحبيب يونس ، احمد الشنتاوي ، ابراهيم زكي خورشيد ١٣٩
مردم بك (حليل) : الفرزدق ١٤٠
مرقص (ادوار) : الادب العربي في ماله وفي ما عليه ١٤٠
مروة (كامل) : نحن في افريقية : الهجرة اللبنانية السورية الى افريقية الغربية : ماضيها ، حاضرها ، مستقبلها ٧٠-٨٢
ن و ي
نخله (الاب رفائيل اليسوعي) : صدى المآب - تاجين الاب الياس السكاف ١٣٩
وب (كليستس) : هل من علاقة بين الاخلاق والدين ١٤٠
يونس (عبد الحميد) : راجع : محمود (عباس)

٢ - المطبوعات الأوروبية

- Arcacho (Jeanne). L'Emir à la Croix. Fakhriddine II Mar'ân. (114)
Barbora (D. Glusoppo). Dizionario maltese - arabo - italiano. I. A-E. (284)
Barols (Jean). La Macque, ville inter-dite. (113)
Bigwood (E. J.). Directives pour les Enquêtes sur la nutrition des populations. (271)
Bodin (Charles). La doctrine sociale de l'Eglise et la science économique. (108)
Bordoux (Henri). L'air de Rome et de la mer. (125)
Brunschwig (Robert). La versification arabe classique. (284)
Carroll (Mitchell B.). La prévention de la double imposition et de l'évasion fiscale. (276)
Charles-Boux (F.). L'Iran et Chrétiens d'Orient. (116)
Delaporte (Louis). Les peuples de l'Orient méditerranéen. I. Le Proche-Orient asiatique. (114)
Donaldson (Bess Allon). The wild rue, a study of Muhammadan magic and folklore in Iran. (119)
Donceur (F.). s. j.. Le Christ dans l'art français. (122)
Duléry-Reyval (Albert). Le clavier de la résistance catholique. Le Père Coubs (1851-1938). (109)
Dunin-Borkowski, s. j.. A la conquête des cinémas. t. II. Adaptation française par R. Guillaume. (108)

- Elisséov (S.), Grousset (R.), Hackin (J.), Salles (G.), Stern (Ph.), Arts musulmans — Extrême-Orient. (121)
 Estallour-Chantornais (Philippe d') et le Dr Max J. Richon, 25 kilomètres au-dessus de l'Asie. (126)
- Paris (Amin), The Antiquities of South Arabia. (110)
 Farrukh (Omar A.), Das Bild des Frühislam in der arabischen Dichtung von der Hira bis zum Tode des Kalifen 'Umar. (111)
 Finbert (E. - J.) cf. Stark (Froya)
- Goulven (J.), La France au Maroc. (118)
 Grandelaudon (Marcel). cf. Toth (Mgr Tihamer)
 Grousset (R.), Cf. Elisséov (S.)
 Guillaume (S.). cf. Dunin Barkowski.
- Hackin (J.), Cf. Elisséov (S.)
 Hourcourt (Robert d'), Catholiques d'Allemagne. (110)
 Herriot (Edouard), Lyon n'est plus, II, le siège. (124)
- Jaussons-Morandi, Introduction biblica. (107)
- Lajolo (L.), A l'école de S. Jean Eudes. t. IV, Dieu et mon Ame. (110)
 Lhopital (Commandant), Foch, l'armistice et la paix. (125)
- Marsé (Henri), Croyances et coutumes persanes, suivies de Contes et de chansons populaires. (119)
 Moudéro (Jean), Littérature lithuanienne. (125)
- Mietausco (Juliette), La musée des Gobelins (123)
- Oursel (Charles), L'Eglise N.-D. de Dijon. (124)
 Oursel (Paul Masson), La philosophie en Orient. (113)
- Pellegrin (Arthur), Histoire de la Tunisie. (117)
 Piponnier (Marcel), Le petit monde des ruisseaux. (126)
- Richon (Dr Max J.), cf. Estallour-Chantornais (Philippe d')
 Roger-Marx (Glaude), Daumier. (123)
- Salles (G.), Cf. Elisséov (S.)
 Sbath (P. Paul), Al-Fihris. (265)
 Stark (Froya), Les portes du Sud. Dans l'Arabie inconnue. Trad. de E. - J. Finbert. (118)
 Stern (Ph.), cf. Elisséov (S.)
 S. D. N., Projet de nomenclature douanière, I et II. (269) — Contrôle national de la fabrication et du commerce des armes. (270) Monnaies et Banques 1938-1939. (272) — Annuaire statistique de la S. D. N. 1938-1939. (278) — La production mondiale et les prix 1938-1939. (281) — Aperçu général du commerce mondial 1938. (282) — Rapport du comité de coordination des questions économiques et financières figurant à l'ordre du jour de la XIX^e session ordinaire. (283) — de la XX^e session ordinaire. (283) — Différents rapports... (283). — Cf. Bigwood (E. J.), Carrol (Mitchell B.), Tinbergen (J.).
- Tinbergen (J.), Vérification statistique des Théories des cycles économiques. I. (277)
 Tolnay (Charles de), Le rotabdo de l'agneau mystique des frères Van Eyck. (124)
 Toth (Mgr. Tihamer), Le symbole des Apôtres : introduction, Trad. Marcel Grandelaudon. (107)
 — Mariage et famille, Trad. Marcel Grandelaudon. (109)
- Véon (Paul de), La passion de la Cécilie (1919-1921). (117)
 — Le désastre d'Alexandrette (1934-1938). (117)
 — Chrétiens en péril au Mousnadagh ! (285)
 Vornier (Bernard), Qedar. (283)

فهرس رابع

جميع مواد السنة السابعة والثلاثين من المشرق

الثاني منه ٤٥٥-٤٦٨

تفسير المراكب ٤٥٢

التبعية والإشراف ٤٦٨-٤٧٩

ج

الجاهليون : عبادة الحجارة المزلثة عند

٨٢-١٠٢ ، ٢١٧-٢٤١

جبران خليل جبران : معلومات جديدة عن

حياته وآثاره ٢٤١-٢٦٩

جرجس (دير مار) في بلودان ١٧٣-١٧٧

الجزء الثاني من ترسل صاحب ضياء الدين

ابن الاثير ٤٥٥-٤٦٨

الجُزْأَة والجُزْأَز ٤٥٣

ح

الحبر الروماني : رئاسته ٤٣٥-٤٤٧

الحجارة المزلثة وعبادتها عند العرب الجاهليين

٨٢-١٠٢ ، ٢١٧-٢٤١

الحسن بن مخلد بن الجراح ١٦٣

الحسين بن محمد بن علي الفسائي ١٦٥

حلب : أخبارها وحوادثها من ١٨٥٥-١٨٦٥

٢٦٩-٢٦٣ ، ١٦٦-٢١٦ ، ٤٧٩-٥٢٤

حمد بن محمد الفسائي ١٦٥

خ

الخزائن الشرقية ١٢-٢٩ ، ١٦٣-١٨٠ ،

٤٤٧-٤٧٩

د

دراغن دمشق ١٢٧-١٨٠

دقان الخزائن ٤٥٥-٤٦٨

دمشق : ترمه الرقاق عن شرح حال الاسواق

١

الآداب الشرقية : مهدها ١٤١-١٤٥

آداب المائدة في الإسلام ١٦٣-١٧٠

أبانا وفرقار خرا دمشق ١٧٠-١٧٣

ابن الأثير : الجزء الثاني من ترسله ٤٥٥-٤٦٨

ابن الساعاتي : ديوانه ٤٦٨-٤٧٩

ابن النياض ١٦٤

أحي الجائليق ١٦١

أخبار حلب وحوادثها من ١٨٥٥-١٨٦٥

٢٦٩-٢٦٣ ، ١٦٦-٢١٦ ، ٤٧٩-٥٢٤

أسكان المئثر النصف الرحل ١٠٢-١٠٧

الإسلام : آداب المائدة فيه ١٦٣-١٧٠

الاسلوب العلمي والتاريخ ٦٣-٧٠

اسماء القوي اللبنانية السريانية ٣٨٧-٤١١

الاسواق : في دمشق ١٨-٢٩

افريقية : اللبنانيون فيها ٧٠-٨٢

إيشوعيا الجائليق بن حزقيال ١٦١

ب

البخاش (الملقم نوم) : مخطوطة في أخبار

حلب وحوادثها من ١٨٥٥-١٨٦٥ ٢٦٩-

٢٦٣ ، ١٦٦-٢١٦ ، ٤٧٩-٥٢٤

بشان قواعد الرية : رد على من حنت فيه

وساء رأيه ١-١٣

بلودان : دير مار جرجس فيها ١٧٣-١٧٧

البيع سيف المواني ٤٥١

ت

التاريخ والاسلوب العلمي ٦٣-٧٠

ترسل صاحب ضياء الدين بن الاثير : الجزء

- فيها ١٨ = ٢٩ خرا أبانا وفرقار فيها في اسكان المثار النصف الرحل ١٠٢-١٠٧
- ١٧٠-١٧٢ - الدراقن فيها ١٧٧-١٨٠
- الدوائر السريانية في لبنان وسورية ٢٨٩-٤١٣
- دير قنّي ١٨٠-١٩٩
- دير مار جرجس في بلدان ١٧٣-١٧٧
- ديوان ابن الساعاتي ٤٦٨-٤٧٦
- ذ
- ذكرى المجمع الفلورنتيني ٤١٣-٤٣٥
- ر
- رثاة الحبر الروماني ٤٣٥-٤٤٧
- س
- السجاعة : شهداؤها ١٢-١٨
- السريانية : دوائرها في لبنان وسورية ٢٨٩-٤١٣
- سورية ولبنان : الدوائر السريانية فيها ٢٨٩-٤١٣
- سيف المواني : البيع ٤٥١
- ش
- شهداء السجاعة ١٢-١٨
- ع
- المجلة او المربة ٤٤٧-٤٥٠
- المرب : عبادة الحجارة المؤلفة في جاهليتهم ٨٢-١٠٢ ، ٢١٧-٢٤١
- المريّة بحث بشأن قواعدهما ١-١٢
- المثار النصف الرحل : في اسكانهم ١٠٢-١٠٧
- ١٠٧
- على ذكر جبران ٢٤١-٢٦٩
- علي بن عيسى بن داود بن الجراح ١٩٤
- ف
- فرقار وأبانا خرا دمشق ١٧٠-١٧٣
- الفضل بن يحيى بن قرقان شاه ١٩٣
- فلورنسة : ذكرى مجملها ٤١٣-٤٣٥
- ق
- القرى اللبنانية : إسمائها السريانية ٣٨٧-٤١١
- قنّي : دير ١٨٠-١٩٩
- القواعد المريّة : بحث فيها ١-١٢
- ك
- كثر جديد من مجوهرات قديمة ١٤٥-١٦٣
- ل
- لبنان اسماء قراه السريانية ٣٨٧-٤١١
- لبنان وسورية : الدوائر السريانية فيها ٢٨٩-٤١٣
- اللبنانيون في افريقية ٧٠-٨٢
- لنة الحضارة ٤٤٧-٤٥٥
- م
- المائدة : آداجا في الاسلام ١٦٣-١٧٠
- مار جرجس : ديره في بلدان ١٧٣-١٧٧
- مار عبدا ١٩١
- مالك بن شاهي النعري ١٩٤
- مقي بن يونس ١٩٢
- المجمع الفلورنتيني : ذكره ٤١٣-٤٣٥
- محمد بن علي القناني ١٩٤
- معلومات جديدة عن حياة جبران خليل جبران وآثاره ٢٤١-٢٦٩
- مهد الآداب الشرقية ١٤١-١٤٥
- ن
- نزل ساحله ٤٥٠
- نزهة الرفاق عن شرح حال الاسواق في
- دمشق ١٨-٢٩
- خرا أبانا وفرقار بدمشق ١٧٠-١٧٣
- و
- الوقر بمبنى الثلج ٤٥١

AL - MACHRIQ

Revue Catholique Orientale Mensuelle

SCIENCES—LETTRES—ARTS

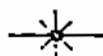
Sous la direction des Pères de la C^{ie} de Jésus

UNIVERSITÉ S^t JOSEPH



Trente septième année

1939



BEYROUTH

Imprimerie Catholique

1939

TABLE DES SOMMAIRES

XXXVII^e ANNÉE, 1939

JANVIER - MARS

A propos de linguistique arabe : (p. 1). *M^r E. Morcos.*

Notices et Extraits de manuscrits arabes : (p. 13) : Les martyrs de la prose rimée : (p. 13). Un traité inédit sur les souks de Damas : (p. 18). *M^r H. Zayat.*

Le diaire de Na'oum Bahhās, instituteur alépin (1855-1865) : VI (*illustré*). (p. 29) *P. F. Taoutel, S. J.*

Méthodologie et Histoire : (p. 63). *D^r A. Rustum.*

Les Libanais en Afrique : (p. 70). *M^r K. Muruwa.*

Le culte des Bétyles chez les arabes préislamites : II (p. 72) ÷ *P. H. Lammens, S. J.*

Varia : Comment sédentariser les demi-nomades. (p. 102) (*K. Gébara*).

Bibliographie (p. 107).

Institut de lettres Orientales : année scolaire 1938-1939 (p. 141)

AVRIL-JUIN

Un nouveau trésor de bijoux antiques. (*illustré*) : (p. 145). *Emir M. Chéhab.*

Notices et Extraits de manuscrits arabes : (p. 162) : La tenue à table en Islam. (p. 162). Les fleuves Abāna et Farfār à Damas. (p. 170). Le couvent de S^t Georges à Bloudan. (p. 173). Les pêches de Damas. (p. 177). *M^r H. Zayat*

Le Couvent de Qunnā. (p. 180). *M^r M. Aouad.*

Le diaire de Na'oum Bahhās, instituteur alépin (1855-1865) : VII (p. 199). *P. F. Taoutel, S. J.*

Le culte des Bétyles chez les Arabes préislamites : III et IV (p. 217). ÷ *P. H. Lammens, S. J.*

A propos de Gibran. (*illustré*) : (p. 241). *M^r F-E Boustany.*

Bibliographie (p. 269).

JUILLET-SEPTEMBRE

Les Vestiges Syriaques dans le Dialecte Libano-Syrien, par le
P. Joseph Hobeika : Introduction. (p. 290). Préface : (p. 291). A (p.
293). B. (p. 295). T. (p. 301). G. (p. 305). H. (p. 306). H. (p. 311). D.
(p. 312). R. (p. 317). Z. (p. 320). S. (p. 324). Š. (p. 328). Š. (p. 340).
T. (p. 342). ʿ. (p. 346). Ġ. (p. 353). F. (p. 354). Q. (p. 361). K. (p. 367).
L. (p. 373). M. (p. 376). N. (p. 383). H. (p. 386). Y. (p. 386).

Les noms syriaques des localités libanaises. (p. 387). *PP.*
Armalé et Hobeika.

Addenda et corrigenda. (p. 411).

OCTOBRE-DÉCEMBRE

Le cinquième centenaire du Concile de Florence (1439-1939)
(*illustré*) : (p. 413). *P. F. de Lauversin, S. J.*

La primauté du Pontife Romain : (p. 435). *P. J. Capello, S. J.*

Notices et Extraits de manuscrits arabes (p. 447) : Notes
linguistiques (p. 447). Un recueil de correspondances inédites d'Ibn
al-Aʿir : (p. 455). Notes bibliographiques (p. 468) *M. H. Zayat.*

Le diacre de Naʿoum Baḥḥas, instituteur alépin (1855-1865):
VIII (*illustré*) (*fin*). (p. 429) *P. F. Taoutel, S. J.*

Tables du Machriq pour 1939